



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

09-02-2017

09-02-2017

Avond

Soir

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld sp.a	Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders
Ecolo-Groen cdH	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>
--	--

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	1	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	1
Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2246/1-6)	1	Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2246/1-6)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	1	<i>Reprise de la discussion générale</i>	1
<i>Sprekers: Marcel Cheron, rapporteur, Richard Miller</i>		<i>Orateurs: Marcel Cheron, rapporteur, Richard Miller</i>	
Persoonlijk feit	4	Fait personnel	4
<i>Sprekers: Benoît Lutgen, Richard Miller, Francis Delpérée, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Denis Ducarme, voorzitter van de MR-fractie, Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Hendrik Vuye, Laurent Devin, Hendrik Bogaert, Jean-Jacques Flahaux, Kristof Calvo, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Marcel Cheron, Olivier Maingain, Damien Thiéry, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, Jean-Marc Nollet</i>		<i>Orateurs: Benoît Lutgen, Richard Miller, Francis Delpérée, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Denis Ducarme, président du groupe MR, Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Hendrik Vuye, Laurent Devin, Hendrik Bogaert, Jean-Jacques Flahaux, Kristof Calvo, président du groupe Ecolo-Groen, Marcel Cheron, Olivier Maingain, Damien Thiéry, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, Jean-Marc Nollet</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	18	<i>Discussion des articles</i>	18
Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van economisch recht en de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (2286/1-3)	19	Proposition de loi modifiant le Code de droit économique et la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (2286/1-3)	19
<i>Algemene bespreking</i>	19	<i>Discussion générale</i>	19
<i>Bespreking van de artikelen</i>	19	<i>Discussion des articles</i>	19
Voorstel van resolutie betreffende het bannen van het gebruik van glyfosaat in nationaal erkende producten (1755/1-6)	19	Proposition de résolution relative à l'interdiction du glyphosate dans les produits agréés en Belgique (1755/1-6)	19
<i>Sprekers: Anne Dedry, rapporteur, Karin Jiroflée, Muriel Gerkens</i>		<i>Orateurs: Anne Dedry, rapporteur, Karin Jiroflée, Muriel Gerkens</i>	
Hernieuwing van de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat – Benoeming van een plaatsvervangend lid – Oproep tot kandidaten	20	Renouvellement des mandats de membres non-notaires auprès des Commissions de nomination pour le notariat – Nomination d'un membre suppléant – Appel aux candidats	20
Inoverwegingneming van voorstellen	21	Prise en considération de propositions	21
Urgentieverzoek vanwege de regering	21	Demande d'urgence émanant du gouvernement	21

Sprekers: **Philippe De Backer**,
staatssecretaris voor Bestrijding van de
sociale fraude, Privacy en Noordzee

Orateurs: **Philippe De Backer**, secrétaire
d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la
Protection de la vie privée et à la Mer du Nord

NAAMSTEMMINGEN	22	VOTES NOMINATIFS	22
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Laurent Devin over "de verplaatsing van jobs naar India door bpost" (nr. 195)	22	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Laurent Devin sur "la délocalisation en Inde d'emplois chez bpost" (n° 195)	22
<i>Sprekers:</i> Laurent Devin		<i>Orateurs:</i> Laurent Devin	
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juni 2007 betreffende diverse arbeidsbepalingen en de wet van 13 juni 2014 tot uitvoering en controle van de toepassing van het Verdrag betreffende maritieme arbeid 2006 (2245/3)	23	Projet de loi modifiant la loi du 3 juin 2007 portant des dispositions diverses relatives au travail et la loi du 13 juin 2014 d'exécution et de contrôle de l'application de la Convention du travail maritime 2006 (2245/3)	23
Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie waarbij wordt gevraagd om in België bij een kernongeval de beschikbaarheid van jodium te waarborgen (1007/1-7)	24	Amendements réservés à la proposition de résolution visant à assurer la disponibilité d'iode en Belgique en cas d'accident nucléaire (1007/1-7)	24
<i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke		<i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke	
Geheel van het voorstel van resolutie waarbij wordt gevraagd om in België bij een kernongeval de beschikbaarheid van jodium te waarborgen (1007/6)	24	Ensemble de la proposition de résolution visant à assurer la disponibilité d'iode en Belgique en cas d'accident nucléaire (1007/6)	24
<i>Sprekers:</i> Damien Thiéry		<i>Orateurs:</i> Damien Thiéry	
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 298 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de herinneringsbrieven voor onbetaalde inkomstenbelastingen (nieuw opschrift) (1186/4)	25	Proposition de loi modifiant l'article 298 du Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les lettres de rappel envoyées en cas de non-paiement des impôts (nouvel intitulé) (1186/4)	25
Voorstel van resolutie tot modernisering van de elektronische identiteitskaart voor kinderen jonger dan 12 jaar (1682/7)	25	Proposition de résolution visant à moderniser la carte d'identité électronique pour les enfants de moins de 12 ans (1682/7)	25
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken (2215/1-5)	25	Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale (2215/1-5)	25
Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken (2215/4)	27	Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale (2215/4)	27
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nieuw opschrift) (2216/1-4)	27	Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (nouvel intitulé) (2216/1-4)	27

Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nieuw opschrift) (2216/3) <i>Sprekers: Kristof Calvo</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie	28	Ensemble du projet de loi modifiant l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (nouvel intitulé) (2216/3) <i>Orateurs: Kristof Calvo</i> , président du groupe Ecolo-Groen	28
Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de prenatale erkenning van een kind door een niet-gehuwde ouder betreft (1658/5) <i>Sprekers: Laurette Onkelinx</i> , voorzitter van de PS-fractie	28	Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance prénatale d'un enfant par un parent non marié (1658/5) <i>Orateurs: Laurette Onkelinx</i> , présidente du groupe PS	28
Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de definitie van gevangenisdirecteur (1857/6)	29	Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne la définition de directeur de prison (1857/6)	29
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (765/8)	29	Proposition de loi modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux (765/8)	29
Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, betreffende de adoptie (nieuw opschrift) (1152/7)	29	Proposition de loi modifiant le Code civil, en ce qui concerne l'adoption (nouvel intitulé) (1152/7)	29
Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van economisch recht en de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (2286/1)	30	Proposition de loi modifiant le Code de droit économique et la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (2286/1)	30
Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van het voorstel van resolutie betreffende het bannen van het gebruik van glyfosaat in nationaal erkende producten (1755/1-6) <i>Sprekers: Damien Thiéry, Daniel Senesael, Denis Ducarme</i> , voorzitter van de MR-fractie, Nawal Ben Hamou	30	Proposition de rejet faite par la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société de la proposition de résolution relative à l'interdiction du glyphosate dans les produits agréés en Belgique (1755/1-6) <i>Orateurs: Damien Thiéry, Daniel Senesael, Denis Ducarme</i> , président du groupe MR, Nawal Ben Hamou	30
Goedkeuring van de agenda	32	Adoption de l'ordre du jour	32

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 09 FEBRUARI 2017

Avond

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 09 FÉVRIER 2017

Soir

De vergadering wordt geopend om 20.19 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Jan Jambon.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen
Familierouw: Benoît Piedboeuf
Benelux: Wouter De Vriendt, Jef Van den Bergh

Federale regering

Nihil

Wetsontwerpen en voorstellen

01 Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2246/1-6)

Hervatting van de algemene bespreking

01.01 **Marcel Cheron**, rapporteur: Minister Jambon heeft de tekst die ertoe strekt de in het buitenland gevestigde Belgen bij de verkiezing van de parlementen van de deelgebieden stemrecht te verlenen, voorgesteld en gerechtvaardigd door het feit dat een democratische samenleving vereist dat alle Belgen hun stemplicht kunnen uitoefenen. Ook de deelgebieden hebben immers bevoegdheden die

La séance est ouverte à 20 h 19 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Jan Jambon.

Excusés

Raisons de santé: Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen
Deuil familial: Benoît Piedboeuf
Benelux: Wouter De Vriendt, Jef Van den Bergh

Gouvernement fédéral

Nihil

Projets de loi et propositions

01 **Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2246/1-6)**

Reprise de la discussion générale

01.01 **Marcel Cheron**, rapporteur: Le ministre Jambon a présenté le texte sur l'extension du droit de vote aux Belges résidant à l'étranger pour les élections des parlements des entités fédérées et l'a justifié par le fait qu'une société démocratique nécessite que tout Belge puisse exercer son obligation de vote, liant cela aux compétences des entités fédérées. Il annonce d'autres étapes

hen aanbelangen. Hij kondigde aan dat er nog andere wetgevende fases zullen moeten worden doorlopen alvorens de tekst in voege kan treden.

De heer Vuye herinnerde eraan dat de zesde staats hervorming het stemrecht van de Belgen in het buitenland bij de federale verkiezingen heeft verbeterd. De heer Vuye verwees naar een recente biografie van de heer Di Rupo waarin te lezen staat dat de PS-voorzitter geobsedeerd was door het vraagstuk van het stemrecht van die Belgen, omdat hij vreesde dat de zwakke score van de PS bij Belgische expats de dominante positie van zijn partij zou kunnen schaden. Volgens de heer Vuye was de N-VA voorstander van een uitbreiding (via constitutieve autonomie) van het stemrecht tot de verkiezingen voor de gemeenschaps- en gewestparlementen.

Aangezien de heer Vuye van mening was dat er met het wetsontwerp van bijzondere wet gekozen wordt voor een heel andere, 'typisch Belgische' weg, diende hij samen met mevrouw Wouters een amendement in.

De heer Top wilde graag enige technische toelichting. Hij zei dat hij de argumenten voor de deelname van de Belgen in het buitenland aan de federale parlementsverkiezingen en aan de verkiezingen voor het Europese Parlement begreep, maar dat hij sceptisch stond tegenover hun deelname aan de verkiezingen voor de gemeenschaps- en gewestparlementen.

De heer Van Biesen gaf aan dat hij voorstander is van het stemrecht voor de Belgen die in het buitenland verblijven, ook voor de verkiezingen voor de gemeenschaps- en gewestparlementen.

De heer Miller steunde de verruiming van het stemrecht tot de verkiezingen van de parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten, omdat hij vindt dat Belgen die in het buitenland wonen via die verkiezingen ook best inspraak mogen hebben in bevoegdheden van de deelgebieden die op hen betrekking hebben, zoals buitenlands cultuurbeleid en buitenlandse handel.

Voor Ecolo-Groen argumenteerde ik dat de overheveling van verdere bevoegdheden naar de Gemeenschappen en de Gewesten in het kader van de zesde staats hervorming de verruiming van het stemrecht rechtvaardigt.

Mevrouw Ben Hamou was van mening dat elke uitbreiding van het stemrecht moet worden toegejuicht, maar herinnerde aan de opmerkingen van de Raad van State. Aangezien de

législatives pour son application.

M. Vuye a rappelé que la sixième réforme de l'État a amélioré le vote des Belges à l'étranger pour les élections fédérales. Selon M. Vuye, citant une récente biographie, la question du vote de ces Belges aurait obsédé M. Di Rupo qui aurait craint que le faible score du PS chez les expatriés ne puisse nuire à la position dominante de son parti. Selon M. Vuye, la N-VA était favorable à l'extension du droit de vote aux élections pour les Communautés et Régions par le biais de l'autonomie constitutive.

M. Vuye estimant que le projet de loi a suivi une tout autre voie, "typiquement belge", il a déposé un amendement avec Mme Wouters.

M. Top a demandé des éclaircissements techniques. Il a dit comprendre les arguments en faveur du vote aux élections fédérales et européennes mais s'est dit sceptique pour les élections régionales et communautaires.

M. Van Biesen s'est dit partisan du vote des Belges résidant à l'étranger, y compris pour les élections régionales et communautaires.

M. Miller a soutenu l'extension du droit de vote aux Communautés et Régions, des compétences comme la culture ou le commerce extérieur méritant bien un vote.

Pour Ecolo-Groen, j'ai soutenu que, depuis la sixième réforme de l'État, les compétences accrues des Communautés et des Régions justifiaient l'extension du droit de vote.

Mme Ben Hamou a estimé que toute extension du droit de vote devait être saluée, mais a rappelé les observations du Conseil d'État. Les compétences régionales et communautaires étant

bevoegdheden van de deelgebieden hoofdzakelijk op het lokale niveau gericht zijn, vindt ze dat stemrecht geen vanzelfsprekende zaak. Wat de PS betreft, zou men zich eerder moeten bekommeren om het stemrecht voor de in België wonende buitenlanders.

De heer Bogaert was van oordeel dat de nationaliteit de onderdanen van een Staat een geheel van rechten en plichten verleent en heeft het voornemen van zijn partij om de uitbreiding van het stemrecht te ondersteunen gerechtvaardigd.

De heer Vuye heeft eraan herinnerd dat de zesde staats hervorming aan het stemrecht van de Belgen in het buitenland slechts één wijziging heeft aangebracht en heeft erop gewezen dat er met de resolutie van het Vlaams Parlement geen rekening werd gehouden.

In zijn antwoord heeft minister Jambon benadrukt dat het ontwerp een antwoord vormt op een verzoek dat lang geleden werd geformuleerd. Om de door de heer Vuye gevraagde constitutieve autonomie te verlenen is er een tweederdemeerderheid nodig en die is nu onmogelijk te vinden. Hij heeft verklaard dat de volgende teksten aan de Raad van State zouden worden voorgelegd.

Artikel 1, dat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag bepaalt, werd aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

De heer Vuye en mevrouw Wouters hebben een amendement ingediend op de artikelen 2 tot 10, dat met 10 stemmen en 2 onthoudingen verworpen werd. De artikelen 2 tot 10 werden aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding. Het gehele, gecorrigeerde ontwerp van bijzondere wet werd aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

01.02 **Richard Miller** (MR): In deze voor de democratie moeilijke tijden is dit een belangrijk debat.

In 1999 konden er slechts 18 expats hun stem uitbrengen bij de parlementsverkiezingen. Bij de verkiezingen van 2014 hebben er bijna 129.000 expats zich als kiezer laten registreren.

Elk jaar vertrekken er ongeveer 35.000 Belgen naar het buitenland om daar te gaan wonen, maar zij blijven belangstelling tonen voor de politiek in ons land. Alle partijen zouden blij moeten zijn met die sterke betrokkenheid van de burgers en met dit politieke bewustzijn. Deze mensen zijn fantastische ambassadeurs, exponenten van onze knowhow in het buitenland. Dat komt telkens weer tot uiting in

essentiellement locales, ce droit de vote ne lui semble pas évident. Pour le PS, il serait plus important de s'occuper du droit de vote des étrangers établis en Belgique.

M. Bogaert a considéré que la nationalité confère aux ressortissants d'un État des droits et obligations et justifie la volonté de son parti de soutenir l'extension du droit de vote.

M. Vuye a rappelé que la sixième réforme de l'État n'avait apporté qu'une seule modification au droit de vote des Belges à l'étranger et a signalé que la résolution du Parlement flamand n'était pas respectée.

Dans sa réponse, le ministre Jambon a souligné que ce projet répondait à une demande formulée depuis plusieurs années et que, par contre, l'autonomie constitutive revendiquée par M. Vuye nécessitait une majorité des deux tiers, impossible à trouver. Il a précisé que les textes qui suivraient seraient soumis au Conseil d'État.

Le premier article a été adopté par 11 voix et 1 abstention, mais c'est le fondement constitutionnel.

Sur les articles 2 à 10, M. Vuye et Mme Wouters ont déposé un amendement rejeté par 10 voix et soutenu par 2 abstentions. Les articles 2 à 10 ont été adoptés par 11 voix et 1 abstention. Sur le vote final, le projet de loi spéciale corrigé a été adopté par 11 voix et 1 abstention.

01.02 **Richard Miller** (MR): En ces temps difficiles pour la démocratie, ce débat est important.

En 1999, seuls 18 expatriés avaient pu voter aux législatives. Aux élections de 2014, ils étaient près de 129 000 à s'inscrire.

Chaque année, environ 35 000 nationaux partent vivre ailleurs. Mais ces expatriés continuent à s'intéresser à la politique de notre pays. Tous les partis devraient se réjouir de ce lien citoyen fort et de cette conscience politique. Ils sont d'excellents ambassadeurs représentant notre savoir-faire à l'étranger. Toutes les missions économiques organisées par le fédéral ou les Régions le

de economische missies van de federale overheid of de Gewesten. rappellent.

Belgen die al dan niet in België wonen, moeten allemaal stemrecht voor de regionale verkiezingen krijgen, zoals dat in het regeerakkoord staat. Ook de daarin vermelde administratieve vereenvoudiging van dat stemrecht en de uitbreiding ervan tot de Europese verkiezingen voor de Belgen die buiten de Europese Unie wonen, moeten worden gerealiseerd. Een van de argumenten tegen dit wetsontwerp is dat de expats niet betrokken zouden zijn bij het beleid van de deelgebieden. De cijfers spreken dit tegen.

We zien u hier nooit, mijnheer Lutgen, en uw partij was niet aanwezig in de commissie bij de bespreking van dit belangrijke dossier. Zit dus niet zo te grinniken.

Persoonlijk feit

01.03 Benoît Lutgen (cdH): Er was niemand in de commissie omdat de heer Delpérée deelnam aan de commissie over de minnelijke schikkingen in strafzaken 'Kazakhgate'. We zijn altijd voorstander geweest van het stemrecht voor Belgen in het buitenland, maar met een sterkere en directe vertegenwoordiging in onze Assemblée.

Daardoor zullen we kunnen debatteren over de bekommernissen van de Belgen in het buitenland. Wij zullen dit in deze Assemblée steunen, en ook in de gewestparlementen.

01.04 Richard Miller (MR): Ik accepteer uw aanvallen niet, waarmee u de werkzaamheden van een commissie op één hoop gooit met de werkzaamheden van een andere commissie waar uw partij niet aan deelneemt. U vond het niet belangrijk om een standpunt in te nemen over het stemrecht voor de Belgen in het buitenland. (*Protest bij het cdH*)

01.05 Benoît Lutgen (cdH): Ik heb respect voor u en uw verdediging van het liberalisme, ook al heb ik een andere overtuiging.

Wij stellen voor dat er in het kader van een constructieve dialoog een oplossing gezocht wordt waarmee het stemrecht en de vertegenwoordiging van Belgen in het buitenland versterkt kunnen worden.

01.06 Francis Delpérée (cdH): Het cdH was niet aanwezig in de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen omdat ik heel de dag in de onderzoekscommissie

Les Belges, résidant ou non en Belgique, devraient tous bénéficier du droit de vote aux élections régionales, qui figure dans l'accord de gouvernement, tout comme la simplification administrative de ce vote et l'extension de ce droit aux élections européennes pour les Belges expatriés en dehors de l'UE. Un des arguments contre ce projet est que les expatriés ne seraient pas intéressés par les politiques des entités fédérées. Les chiffres démontrent le contraire.

Monsieur Lutgen, votre parti n'était pas en commission pour ce dossier important. Alors, cessez de ricaner.

Fait personnel

01.03 Benoît Lutgen (cdH): Il n'y avait personne en commission parce que M. Delpérée participait à la commission Kazakhgate. Nous avons toujours été favorables au vote des Belges de l'étranger, mais avec une représentation plus forte et directe dans notre Assemblée.

Cela nous permettra de débattre sur les préoccupations des Belges à l'étranger. Nous y sommes aussi favorables pour les parlements régionaux.

01.04 Richard Miller (MR): Je ne supporte pas vos attaques qui amalgament les travaux d'une commission avec ceux d'une autre à laquelle votre parti ne participait pas. Vous n'avez pas estimé important de vous positionner sur le vote des Belges à l'étranger. (*Protestations sur les bancs du cdH*)

01.05 Benoît Lutgen (cdH): J'ai du respect pour vous et votre défense du libéralisme même si j'ai d'autres convictions.

Nous vous proposons de trouver, dans le cadre d'un dialogue constructif, une solution pour renforcer le vote et la représentation des Belges à l'étranger.

01.06 Francis Delpérée (cdH): Le cdH n'était pas en commission des Institutions et de la Révision de la Constitution car j'ai siégé en commission d'enquête Kazakhgate toute la journée alors que je

Kazachgate heb gezeteld. Ik dacht nochtans ook naar de andere commissie te kunnen gaan.

pensais pouvoir me rendre aussi dans l'autre commission.

Enkele maanden geleden heb ik er in de commissie op gewezen dat het wetsontwerp betreffende het stemrecht van Belgen in het buitenland bij de Europese verkiezingen een aantal problemen deed rijzen. De leden deelden grotendeels mijn standpunt. De minister stelde ons voor de tekst goed te keuren en beloofde dat hij in de plenaire vergadering een compromis zou voorstellen. Ik ben wellicht naïef geweest want in de plenaire vergadering kondigde hij aan dat de meerderheid tegen elke aanpassing was!

Voici quelques mois, j'ai soulevé en commission quelques problèmes sur le projet de loi relatif au droit de vote des Belges résidant à l'étranger aux élections européennes. Les membres partageaient largement mon point de vue. Le ministre nous a proposé de voter le texte en affirmant qu'en séance publique, il proposerait un compromis. J'ai dû être naïf car, en séance plénière, il a annoncé que la majorité s'opposait à toute modification!

Welk nut heeft het dan om in de commissie aanwezig te zijn?

À quoi sert-il alors d'aller en commission?

01.07 Richard Miller (MR): Dat u als professor grondwettelijk recht zulke verklaringen durft af te leggen in de Kamer!

01.07 Richard Miller (MR): Vous, professeur de droit constitutionnel, tenez de tels propos à la Chambre!

01.08 Francis Delpérée (cdH): De minister van Binnenlandse Zaken heeft de commissieleden om de tuin geleid over de uitbreiding van het stemrecht van Belgen in het buitenland bij de Europese verkiezingen.

01.08 Francis Delpérée (cdH): Le ministre de l'Intérieur a trompé les membres de la commission sur l'extension du droit de vote des Belges résidant à l'étranger aux élections européennes.

01.09 Richard Miller (MR): Sinds 2003 kunnen Belgen in het buitenland aan de verkiezing van het federale Parlement deelnemen.

01.09 Richard Miller (MR): Depuis 2003, les Belges résidant à l'étranger peuvent participer à l'élection du Parlement fédéral.

Ze moeten ook over het beleid van de Gewesten en de Gemeenschappen kunnen stemmen en het kunnen sanctioneren, temeer daar er bij de jongste staatshervormingen tal van belangrijke bevoegdheden naar die beleidsniveaus werden overgeheveld.

Il est indispensable qu'ils puissent aussi voter et sanctionner les politiques régionales et communautaires, d'autant que les dernières réformes de l'État ont transféré nombre de compétences importantes.

In bijna alle Europese landen hebben de onderdanen in het buitenland stemrecht. Als gevolg van de centralistische traditie in Frankrijk worden de volksvertegenwoordigers er rechtstreeks verkozen door de onderdanen die in het buitenland leven. Dat mechanisme kan echter moeilijk worden toegepast op ons bestel dat gebaseerd is op de overdracht van bevoegdheden naar de deelgebieden.

Quasiment tous les pays d'Europe autorisent le vote de leurs ressortissants étrangers. La tradition centralisée de la France fait que les députés sont directement désignés par les ressortissants vivant à l'étranger. Mais ce mécanisme s'appliquerait mal à notre État fondé sur le transfert de compétences aux entités fédérées.

Het ligt nog moeilijker met het voorstel van het cdH, dat ons slechts laattijdig werd meegedeeld aangezien die partij sinds de werkzaamheden in de commissie niets meer van zich heeft laten horen.

C'est plus difficile encore avec la proposition du cdH dont nous avons tardivement pris connaissance puisqu'il ne s'est plus manifesté depuis les travaux en commission.

01.10 Catherine Fonck (cdH): Kent u een regering die voor een stemming waarvoor er een bijzondere tweederdemeerderheid nodig is met een eenvoudige meerderheid in elke taalgroep een ontwerp indient zonder er zelfs maar over te

01.10 Catherine Fonck (cdH): Connaissez-vous un gouvernement qui, pour un vote qui nécessite une majorité spéciale des deux tiers plus une majorité simple dans chaque groupe linguistique, dépose un projet sans même en discuter? C'était le

debatteren? Het is de taak van de regering en ook van de fractieleider van de partij van de eerste minister om samen met de meerderheid en de oppositie vooruitgang te boeken. De heer Ducarme heeft een week geleden met mij contact opgenomen en plots moesten we braafjes de oekazes volgen!

Wanneer men een bijzondere meerderheid om een tekst wil scharen, werkt men daaraan. Ja, wij zijn voorstander van het stemrecht voor Belgen in het buitenland, maar er zijn andere modaliteiten. U hebt zich niet de moeite getroost om de belangrijkste stakeholders, namelijk de deelgebieden, te consulteren.

01.11 Denis Ducarme (MR): Mevrouw Fonck, u hebt rond de pot staan draaien en is pas enkele uren vóór de stemming met het cdH-voorstel op de proppen gekomen. Het cdH heeft zodanig veel interesse voor de Belgen in het buitenland dat er niemand van de fractie is opgedaagd voor het debat in de commissie of amendementen heeft ingediend.

U reageert net als de socialisten in het verleden, die vrouwen geen stemrecht wilden toekennen, omdat ze dachten dat de vrouwen op dezelfde partij zouden stemmen als mijnheer pastoor! U denkt dat de Belgen in het buitenland niet voor u zullen stemmen en daarom wilt u hun geen stemrecht voor de gemeenschaps- en gewestverkiezingen toekennen.

01.12 Laurette Onkelinx (PS): Mevrouw Fonck, ik kan uw verontwaardiging begrijpen: wanneer men een wet met een bijzondere meerderheid goedgekeurd wil krijgen, bespreekt men dat met alle fracties en stelt men alles in het werk om ervoor te zorgen dat ze wordt goedgekeurd. Mijnheer Ducarme heeft ten minste nog contact met u opgenomen. De grootste Franstalige fractie van deze Assemblee werd niet eens benaderd! Dat is geen goede zaak voor een wetsontwerp waarvoor er akkoorden hadden kunnen worden gesloten. Mijnheer Ducarme heeft het werk afgeraffeld en de Belgen in het buitenland zijn daar de dupe van!

01.13 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Volgens de heer Ducarme moeten het overleg en het debat in de commissie gebeuren, maar ik geef de heer Delpérée gelijk dat het geen zin heeft om naar de commissie te gaan. Ik was er, maar toen ik met mevrouw Wouters amendementen indiende, zei de minister alleen: "Elk diertje zijn pleziertje, maar dit wordt vandaag goedgekeurd!"

rôle du gouvernement mais aussi du chef de groupe du premier ministre, d'avancer avec la majorité et l'opposition. M. Ducarme m'a contactée il y a une semaine et il fallait, tout à coup, obéir aux ordres!

Quand on veut une majorité spéciale, on travaille en ce sens. Oui, nous sommes favorables au vote des Belges à l'étranger mais il y a d'autres modalités. Vous n'avez pas pris la peine de consulter les principaux intéressés que sont les entités fédérées.

01.11 Denis Ducarme (MR): Madame Fonck, vous avez tourné autour du pot pour sortir la proposition cdH quelques heures avant le vote. Le cdH s'intéresse tellement aux Belges à l'étranger qu'il n'envoie personne débattre en commission ou proposer des amendements.

Vous êtes comme ces socialistes dans le passé qui ne voulaient pas accorder le droit de vote aux femmes parce qu'ils pensaient qu'elles voteraient comme leur curé! Vous croyez que les Belges à l'étranger ne voteront pas pour vous, dès lors vous ne voulez pas leur accorder le droit de voter aux élections régionales.

01.12 Laurette Onkelinx (PS): Madame Fonck, je peux comprendre votre colère: quand on veut le vote d'une loi à majorité spéciale, on en discute avec tout le monde et on fait tout pour qu'elle passe. Mais au moins, M. Ducarme vous a contactée. En revanche, pas la moindre discussion avec le plus grand groupe francophone de cette assemblée! Cela ne sert pas la cause d'un projet de loi pour lequel des accords étaient possibles. M. Ducarme a bâclé le travail et les Belges de l'étranger en font les frais!

01.13 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): M. Ducarme affirme que la commission est le lieu où doivent se dérouler la concertation et le débat, mais je donne entièrement raison à M. Delpérée lorsque celui-ci déclare que la participation aux travaux de la commission ne présentait aucun intérêt. J'étais présent en commission, mais lorsque j'ai présenté des amendements avec Mme Wouters, le ministre s'est contenté de déclarer: "Chacun se divertit comme bon lui semble, mais ce projet sera approuvé aujourd'hui!"

01.14 Richard Miller (MR): In deze voor de democratie moeilijke momenten, zou ik niet verklaren dat het geen zin meer heeft om naar de commissie te gaan.

Ik wacht op de uitleg van mevrouw Fonck over het voorstel van cdH, maar ik begrijp al dat de Walen niet meer zullen kunnen kiezen voor één van de 75 afgevaardigden en ik vind dat problematisch.

Het spijt mij dat ik heb bijgedragen tot de agitatie, maar laten we het probleem ten gronde bespreken en niet langer beweren dat de personen die de werkzaamheden slecht georganiseerd hebben, verantwoordelijk zouden zijn voor het feit dat Belgen in het buitenland geen stemrecht voor de verkiezingen van de parlementen van de deelgebieden zouden krijgen.

Wie het stemrecht niet wil toekennen aan de Belgen in het buitenland voor de gewest- en gemeenschapsverkiezingen, stelt het belang van de rechtstreekse verkiezing van de assemblees van de deelgebieden eigenlijk terzijde.

01.15 Laurent Devin (PS): Ik hoor u het stemrecht met verve verdedigen. Wat is uw standpunt wat betreft het stemrecht van de Belgen in Linkebeek?

01.16 Richard Miller (MR): We zijn wellicht de enige federale Staat die zijn deelgebieden op het stuk van de buitenlandse betrekkingen handelingsbevoegdheid toekent. Dat is een argument waar je niet omheen kunt: hoe kan men van oordeel zijn dat de Belgen in het buitenland zich bij de gemeenschaps- en gewestverkiezingen niet mogen uitspreken terwijl de deelgebieden een eigen buitenlands beleid voeren? Hoe kan men anders verklaren dat de minister-president van de Waalse regering overall ter wereld CETA kan gaan bekritisieren?

Dat is een Waalse bevoegdheid en ik ben fier dat onze Gewesten over dergelijke bevoegdheden beschikken, maar dan moet men de Belgen in het buitenland de mogelijkheid geven om zich uit te spreken over het gewest- en gemeenschapsbeleid.

De argumenten van degenen die zich verzetten tegen dat stemrecht getuigen van een enge visie op de deelgebieden die niet overeenstemt met wat de Waalse socialistische en cdH-verkozenen verdedigen.

Mevrouw Fonck, we zijn allebei minister van de Franse Gemeenschapsregering geweest. Moet dat

01.14 Richard Miller (MR): En ces moments difficiles pour la démocratie, je ne déclarerais pas, pour ma part, qu'il ne faut plus se rendre en commission, que cela ne sert à rien...

J'attendrai les explications de Mme Fonck sur la proposition du cdH mais je comprends déjà qu'on soustrait l'un des 75 députés au choix des Wallons, ce qui me semble problématique.

Au-delà de l'énerverment auquel je regrette d'avoir contribué, il faut revenir au fond du problème et cesser de prétendre que ceux qui auraient mal organisé les travaux seraient responsables du fait que les Belges à l'étranger n'obtiendraient pas le droit de vote pour les entités fédérées.

Ne pas accorder le droit de vote aux Belges de l'étranger pour les élections des entités fédérées, c'est mettre de côté toute l'importance de l'élection directe de ces entités.

01.15 Laurent Devin (PS): J'entends votre fougue à défendre le droit de vote des Belges à l'étranger. Quel est votre point de vue sur le droit de vote des Belges à Linkebeek?

01.16 Richard Miller (MR): Nous sommes sans doute le seul État fédéral qui accorde un droit d'action dans le domaine des relations étrangères à ses entités fédérées. C'est un argument incontournable: comment peut-on estimer que les Belges à l'étranger ne peuvent se prononcer lors des élections régionales et communautaires alors que les entités fédérées ont une action politique extérieure? Comment expliquer sinon que le ministre-président du gouvernement wallon puisse critiquer le CETA dans le monde entier?

C'est une compétence wallonne et je suis fier que nos Régions disposent de telles compétences, mais il faut alors donner aux Belges à l'étranger la faculté de se prononcer sur ces politiques régionales et communautaires.

Les arguments de ceux qui s'opposent à ce vote dénotent d'une vision rétrécie des entités fédérées qui ne correspond pas à ce que les élus wallons socialistes et cdH défendent.

Madame Fonck, vous et moi avons été ministres de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Cette entité

deelgebied zijn bevoegdheden niet invullen en laten gelden? Als de Belgen in het buitenland er niet voor kunnen stemmen, dan hollen we de rol ervan uit. Dat is wel het laatste wat de heer Magnette wil...

Degenen die tegen dit ontwerp zullen stemmen zullen zich ten aanzien van al onze landgenoten in het buitenland moeten verantwoorden. *(Applaus)*

01.17 Laurette Onkelinx (PS): Om de situatie te kunnen veranderen is er een bijzondere stemming vereist, omdat men onder verkozenen een zo breed mogelijke consensus zoekt om nieuwe rechten te verlenen.

We hebben ons afgevraagd of het interessant was voor de Belgen in het buitenland om te kunnen stemmen voor vertegenwoordigers van de Gewesten, die bevoegdheden hebben die dicht bij het dagelijkse leven in België liggen. De PS denkt van wel, omdat los van deze bevoegdheden een Gewest een essentieel institutioneel onderdeel van België is. Het is bijvoorbeeld belangrijk dat deze Belgen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen steunen, wat sommigen onder jullie niet kunnen verdragen!

We vonden dat het stemrecht van de Belgen in het buitenland voor de gewestverkiezingen tegelijkertijd met het stemrecht van de niet-Belgische inwoners moest worden besproken. We hebben beslist om die eis te stellen, zonder de Belgen in het buitenland te gijzelen aangezien we op dit moment geen meerderheid in die zin hebben.

We zochten een ruime consensus, maar uw meerderheid heeft zelfs niet het fatsoen gehad om met ons te praten.

Ik ben betrokken bij het gewestelijke bestuursniveau, dat essentieel is in de institutionele structuur van ons land. Ondanks de verklaringen van de personen die zeggen 'de Gewesten eerst', hebt u niet het fatsoen gehad om de mening van de ministers-presidenten van de Gewesten te vragen: de Gewesten werden genegeerd.

Het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarin leden van uw meerderheid zetelen, eisten een dialoog. Dat is het minste wat men mag verwachten, en ook wij vragen dat. Men moet het eens worden over de beste modaliteiten voor de vertegenwoordiging van de in het buitenland wonende Belgen bij de regionale verkiezingen.

Als u de stemming van vandaag handhaaft, dan zullen wij tegenstemmen. Wij hopen dat u na

fédérée n'a-t-elle pas besoin de faire vivre et d'affirmer ses compétences? Si les Belges à l'étranger ne peuvent voter pour elle, nous la dévalorisons. Cela, M. Magnette ne le veut pas...

Ceux qui voteront contre ce projet auront une responsabilité par rapport à tous nos compatriotes à l'étranger. *(Applaudissements)*

01.17 Laurette Onkelinx (PS): Pour pouvoir modifier la situation, un vote spécial est requis, parce qu'on cherche le plus grand accord entre élus, pour apporter des droits nouveaux.

Nous nous sommes demandé s'il était intéressant, pour les Belges vivant à l'étranger, de voter pour des représentants des Régions, dont les compétences sont plus liées à la vie quotidienne sur le territoire. Le PS pense que oui, car au-delà de ces compétences, la Région est un élément institutionnel essentiel de la Belgique. Par exemple, il est important que ces Belges puissent soutenir la Région de Bruxelles-Capitale, qu'une partie d'entre vous ne supporte pas!

Nous nous sommes aussi dit que le vote des Belges de l'étranger pour les Régions devrait être débattu en même temps que le droit de vote des résidents non-Belges. Nous avons décidé que nous porterions cette revendication, mais sans prendre en otages les Belges vivant à l'étranger, puisque actuellement nous ne disposons pas d'une majorité en ce sens.

Alors qu'on cherche un large consensus, votre majorité n'a pas eu la simple décence de parler avec nous.

Je m'intéresse au fait régional, qui est essentiel dans la structure institutionnelle de notre pays. Malgré les déclarations de ceux qui disent "les Régions avant tout", vous n'avez pas eu la décence d'interroger les ministres-présidents régionaux: on a négligé les Régions.

La Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, où siègent des membres de votre majorité, ont réclamé un dialogue. C'est la moindre des choses et c'est ce que nous demandons aussi. Il faut se mettre d'accord sur les meilleures modalités de représentation des Belges vivant à l'étranger pour les élections régionales.

Si vous maintenez le vote aujourd'hui, nous voterons contre. Nous espérons que vous

overleg met ons en met de Gewesten snel opnieuw met een tekst zal komen opdat het stemrecht voor de Belgen in het buitenland bij de gewestverkiezingen eindelijk een realiteit wordt die bij consensus wordt gerealiseerd.

01.18 Hendrik Bogaert (CD&V): Elke mens is gelijkwaardig en heeft onvervreembare rechten. Toch bepaalt de nationaliteit van een burger het stemrecht of de stemplicht van die burger ten aanzien van het land dat die nationaliteit heeft toegekend. In die zin is het logisch dat er ook stemrecht wordt verleend aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, maar is het even logisch dat er geen stemrecht wordt verleend aan niet-Belgen in België. De uitzondering op dat laatste is dat Europese burgers, onder voorwaarden, gemeentelijk stemrecht hebben in België, omdat de regel wederkerig is en omdat 'Europeaan' in zekere zin een nationaliteit is.

De Belgen in het buitenland hebben evenzeer het recht om hun stem te laten horen over grond- en persoonsgebonden materies. Ik stel in dit debat vast dat sommigen zich op dit vlak aan de verkeerde kant van de emancipatie bevinden. De CD&V is voor stemplicht, zeker in deze politiek turbulente tijden. Wij willen zorgen voor redelijkheid wanneer sommigen de angst niet alleen willen benoemen maar ook aanwakkeren, voor rechtvaardigheid wanneer sommigen de vrijheid bepleiten maar de zwakken vergeten en voor leiderschap en moed wanneer sommigen het volk willen begrijpen maar het vooral nalopen. Stemplicht vermijdt dat een sterk gemotiveerde minderheid het land overneemt en redelijkheid, rechtvaardigheid en moed achterwege blijven.

Technisch gesproken brengt dit ontwerp de stemplicht niet in het gedrang, want iedereen die zich laat registreren, moet ook stemmen. Nochtans ligt het absentisme bij Belgische kiezers in het buitenland die hadden aangegeven per brief te stemmen, heel hoog: in 2003 34%, in 2007 30%, in 2010 37% en in 2014 35%. Bijkomende maatregelen zijn dan ook aangewezen. Omwille van de logica en de veiligheid zou men zich als Belg in het buitenland steeds moeten laten registreren. Er is daarbij geen redelijk argument om te beweren dat dit ontwerp de discussie in het voordeel van stemrecht in plaats van stemplicht zou doen overhellen. Wij zullen dit ontwerp goedkeuren. *(Applaus bij CD&V)*

reviendrez rapidement, après concertation avec nous et avec les Régions, pour qu'enfin le droit de vote des Belges à l'étranger pour les élections régionales soit une réalité approuvée par consensus.

01.18 Hendrik Bogaert (CD&V): Tous les hommes sont égaux et disposent de droits inaliénables. Pourtant, la nationalité d'un citoyen détermine le droit ou l'obligation de vote de ce citoyen vis-à-vis du pays qui lui a octroyé cette nationalité. Dans cette optique, il est logique que les Belges résidant à l'étranger disposent également de ce droit de vote, mais il est tout aussi logique de ne pas conférer le droit de vote aux non-Belges résidant en Belgique. Les citoyens européens constituent une exception à ce dernier principe. En effet, ils bénéficient sous certaines conditions du droit de vote aux élections communales en Belgique étant donné que la règle est réciproque et que "Européen" est en quelque sorte une nationalité.

Les Belges à l'étranger ont tout autant le droit de s'exprimer par le biais d'un vote concernant des matières relatives au territoire et aux personnes. Je constate que dans ce débat, certains se trouvent du mauvais côté de l'émancipation. Le CD&V est favorable à l'obligation de vote, en particulier en cette période de turbulences politiques. Nous voulons redonner la parole à la raison lorsque certains désirent non seulement identifier, mais également attiser la peur. Nous voulons réveiller la justice lorsque d'autres oublient les plus faibles tout en préconisant la liberté. Nous désirons faire preuve de leadership et de courage lorsque certains veulent comprendre le peuple, mais surtout céder à la démagogie. Le vote obligatoire évite de voir le pays tomber aux mains d'une minorité fortement motivée et de voir la justice et le courage passer au second plan.

D'un point de vue technique, le présent projet de loi ne compromet aucunement le principe de l'obligation de vote, puisque toute personne enregistrée doit voter. Néanmoins, force est de constater que le taux d'absentisme des électeurs belges à l'étranger ayant annoncé voter par courrier est extrêmement élevé: il était de 34 % en 2003, 30 % en 2007, 37 % en 2010 et 35 % en 2014. Des mesures additionnelles sont donc nécessaires. En vertu d'une simple logique et pour des raisons de sécurité, tout Belge à l'étranger devrait se faire enregistrer. Aucun argument raisonnable ne peut être invoqué pour affirmer que le présent projet de loi ferait pencher la balance en faveur du droit de vote plutôt que de l'obligation de vote. Nous adopterons ce projet de loi. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V)*

01.19 Catherine Fonck (cdH): Wij zijn voorstander van het stemrecht voor de Belgen in het buitenland. Wij hebben voorgestemd toen het ging over het stemrecht van de Belgen voor de federale verkiezingen.

De invoering van het stemrecht voor de regionale verkiezingen is een bevoegdheid van de federale wetgever, en moet met een bijzondere meerderheid worden goedgekeurd. De gewestparlementen zijn hier rechtstreeks bij betrokken. Een dialoog met het gewestelijke bestuursniveau is dan ook absoluut noodzakelijk.

U hebt de deelgebieden hier echter niet in gekend. Dit getuigt van een paternalistische houding, van de federale overheid ten aanzien van de Gewesten.

Het wetsontwerp wordt verdedigd door de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Buitenlandse Zaken, met de goedkeuring van de premier.

Niemand van hen heeft contact opgenomen met de deelgebieden. U heeft beslist solostim te spelen!

01.20 Richard Miller (MR): U draait rond de pot om te bewijzen dat u niet wil dat die stemming er komt.

Waarom wil u die niet? Sinds 2004 zit uw partij immers in de regeringen van de deelgebieden. Met als resultaat problemen in Wallonië en een Franse Gemeenschap die niet in staat is een onderwijsproject op poten te zetten. U beschermt uw passiviteit in de regeringen van de deelgebieden! (*Applaus bij de meerderheid*)

01.21 Catherine Fonck (cdH): De enige manier om de deelgebieden respect te betonen, is door met hen te overleggen en ze nauw te betrekken bij de zaken die hen aangaan.

Wilt u debatteren over het Pacte de l'enseignement et de l'excellence? Stoort het u dat we een participatieve methode hanteren, waarbij het onderwijzend personeel bij het beleid betrokken wordt?

01.22 Richard Miller (MR): Wat me stoort, is dat voor zo een belangrijke materie als onderwijs er een heel beleidsluik is dat uw partij maar niet rond krijgt.

In de onderzoekscommissie over de terroristische aanslagen werd er met de beschuldigende vinger

01.19 Catherine Fonck (cdH): Nous sommes favorables au vote des Belges à l'étranger. Nous avons voté en faveur du suffrage des Belges pour les élections fédérales.

L'instauration d'un même droit de vote pour les élections régionales relève de la compétence du législateur fédéral spécial. Mais les parlements régionaux sont directement concernés. Un dialogue avec eux est indispensable.

Vous ne les avez pas consultés. Votre attitude est paternaliste, du fédéral sur les Régions.

Ce projet de loi est défendu par le ministre de l'Intérieur, celui des Affaires étrangères et a été validé par le premier ministre.

Aucun d'entre eux n'a pris contact avec les entités fédérées. Vous avez décidé de faire cavalier seul!

01.20 Richard Miller (MR): Vous tournez autour du pot pour montrer que vous ne voulez pas ce vote.

Pourquoi n'en voulez-vous pas? Car depuis 2004, votre parti dirige les entités fédérées. Les résultats: des difficultés en Wallonie, une Fédération Wallonie-Bruxelles incapable de développer un projet en matière d'enseignement. Vous protégez votre incurie dans les gouvernements des entités fédérées! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.21 Catherine Fonck (cdH): La seule manière de respecter les entités fédérées c'est de se concerter avec elles et de les associer étroitement à ce qui les concerne.

Vous voulez débattre du Pacte de l'enseignement et de l'excellence? Cela vous embête qu'on ait un processus participatif qui respecte les enseignants?

01.22 Richard Miller (MR): Ce qui me dérange, c'est que pour une matière aussi importante que l'enseignement, il y ait tout un pan de politique que votre parti n'est pas capable de faire aboutir.

En commission d'enquête sur les attentats, le gouvernement de la Fédération Wallonie Bruxelles

gewezen naar de regering van de Franse Gemeenschap, omdat ze er niet in slaagt oplossingen aan te reiken voor de problemen waarmee de moslimgemeenschap te kampen heeft.

01.23 Francis Delpérée (cdH): De verdeling van de bevoegdheden moet worden in acht genomen. Dit debat gaat niet over die onderwerpen.

01.24 Catherine Fonck (cdH): U brengt andere onderwerpen aan om niet te erkennen dat er wel werd overlegd met Vlaanderen, maar niet met de Franstalige deelgebieden. Ik zou mij schamen als ik u was. De sms'jes van de heer Ducarme kunnen bezwaarlijk als overleg worden bestempeld. Deze regering is de recordhouder inzake eenzijdige beslissingen.

01.25 Jean-Jacques Flahaux (MR): Het verbaast mij dat u de term overleg gebruikt. U hebt mij negen dagen geleden in de commissie voor de Sociale Zaken gevraagd wat we zouden geven in ruil voor uw stem.

Twee dagen later gaf een eminent professor uit uw fractie toe dat de uitbreiding van het stemrecht in uw partijprogramma stond. Hij herinnerde me er wel meteen aan dat daar iets tegenover moest staan. Ik vind het dan ook grappig dat u hier de mond vol heeft van overleg.

01.26 Catherine Fonck (cdH): Als men om argumenten verlegen zit, stelt men onwaarheden voor als waren ze het evangelie. Het lijkt me normaal dat we interne besprekingen voeren in onze partij. Het is al even normaal dat men tracht te weten te komen of de deelgebieden werden gecontact.

Er werd echter geen enkele dialoog aangeknoopt. Dat had men nochtans beter wel gedaan om de stemming anders te kunnen organiseren. U stelt voor om de regeling voor de federale verkiezingen toe te passen op de regionale verkiezingen, maar de invoering van een specifieke kieskring zou een betere vertegenwoordiging van de Belgen in het buitenland, die soms nauwe banden hebben met een bepaald arrondissement, mogelijk hebben gemaakt.

De heer Ducarme gewaagde in de pers van parlementaire sabotage. Dat argument zou opgaan als we nog maar drie maanden verwijderd zouden zijn van verkiezingen, maar we zullen wel de tijd hebben om tegen juni 2019 een constructieve dialoog tot stand te brengen en een oplossing uit te werken waarvoor er een bijzondere meerderheid kan worden gevonden.

a été pointé du doigt pour son incapacité à répondre aux difficultés de la communauté musulmane.

01.23 Francis Delpérée (cdH): Il faut faire respecter la répartition des compétences. Ces sujets sont hors débat.

01.24 Catherine Fonck (cdH): Vous cherchez d'autres sujets pour ne pas reconnaître que des concertations ont eu lieu avec la Flandre mais pas avec les entités fédérées francophones. À votre place j'aurais honte. Les sms de M. Ducarme, ce n'est pas de la concertation. Ce gouvernement est le roi des décisions unilatérales.

01.25 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je suis surpris de vous entendre parler de concertation. Il y a neuf jours, en commission des Affaires sociales, vous m'avez demandé ce que nous donnerions en échange de votre vote.

Deux jours plus tard, un éminent professeur de votre groupe a reconnu que l'extension du droit de vote était dans votre programme tout en me rappelant qu'il faudrait donner quelque chose en échange. Alors, vous entendre parler de concertation me fait bien rire!

01.26 Catherine Fonck (cdH): Quand on manque d'arguments, on fait passer le faux pour du vrai. Il me semble normal que nous ayons des discussions internes au parti. Il est également normal de chercher à savoir si les entités fédérées ont été contactées.

Or aucun dialogue n'a été organisé. Il était pourtant fondamental pour envisager d'autres formes d'organisation du vote. Vous proposez de transposer aux élections régionales le système des élections fédérales, mais l'instauration d'une circonscription spécifique assurerait une meilleure représentation des Belges de l'étranger qui ont parfois des liens ténus avec l'un ou l'autre arrondissement.

M. Ducarme a parlé à la presse de sabotage parlementaire. L'argument aurait été valable à trois mois des élections, mais d'ici à juin 2019, nous avons le temps de construire un dialogue constructif et de trouver une solution susceptible de recueillir une majorité spéciale.

Het verbaast me niet meer dat u niet voor de dialoog kiest, maar als u zo voortdoet zullen we dit ontwerp niet kunnen steunen. We zijn voorstander van het stemrecht van Belgen in het buitenland maar we willen dat er overleg gepleegd wordt met de deelgebieden en dat er over andere modaliteiten kan gedebatteerd worden. Het is niet te laat om voor dialoog te kiezen en af te zien van een paternalistische houding ten aanzien van de deelgebieden.

01.27 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Het gaat in dit ontwerp om de versterking van de politieke participatie van mensen die een duidelijke band hebben met ons land en met onze parlementaire democratie. Dat is een belangrijke kwestie, die zich niet leent tot allerlei onderonsjes in de wandelgangen. Als federaal Parlement kunnen wij daarover perfect samen beslissen. De hele idee van een soort dialoog tussen de federale regering en de Gemeenschappen en Gewesten neigt haast naar confederalisme. Van de heer Vuye kan je zoiets verwachten, maar toch niet van een partij als cdH.

Ik nodig de meerderheid uit om dit debat ernstig te voeren. Een tweederde meerderheid halen is immers geen sinecure. Overigens ziet het er meer en meer naar uit dat dit ontwerp zal stranden. Ik hoop in ieder geval dat hierover in de toekomst een ernstige dialoog tot stand kan komen, liefst als deel van een bredere oefening rond politieke vernieuwing zoals de groenen die al eerder hebben voorgesteld.

01.28 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Het is echt fantastisch om de heer Calvo met zoveel gloed te horen spreken over mijn voorstellen. Maar wat scheelt er dan met de groenen in de deelstaatparlementen dat zij hierover niet zouden kunnen beslissen? Is de groene fractie in de Kamer dan zoveel wijzer en is haar democratische legitimiteit dan zoveel groter? Is de heer Calvo de constitutieve autonomie dan niet genegen?

01.29 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): In de geschiedenis van België heeft de uitbreiding van het stemrecht al een lange weg afgelegd. Het is interessant om te lezen wat historici schrijven over de argumenten die sommigen aanvoerden tegen het stemrecht voor vrouwen.

Ik hoor hier veel bedrieglijke argumenten. Uw partij stemt in met modaliteiten voor de federale verkiezingen, maar wijst die af voor de gewest- en

Cela ne m'étonne plus que vous ne choisissiez pas le dialogue, mais si vous persistez sur cette voie, nous ne pourrons soutenir ce projet. Nous sommes favorables au vote des Belges à l'étranger mais nous souhaitons que les entités fédérées soient concertées et que d'autres modalités soient débattues. Il n'est pas trop tard pour que vous n'imposiez pas une tutelle paternaliste aux entités fédérées.

01.27 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): L'enjeu du présent projet de loi consiste à renforcer la participation politique des citoyens qui entretiennent un lien étroit avec notre pays et avec notre démocratie parlementaire. Il s'agit d'une matière cruciale qui ne se prête pas à des apartés dans les couloirs. Les membres du Parlement fédéral peuvent parfaitement se prononcer sur cette question. L'idée de l'instauration d'une sorte de dialogue entre le gouvernement fédéral et les Communautés et les Régions a des allures de confédéralisme. Une telle attitude n'a rien de surprenant dans le chef de M. Vuye, elle est plus inattendue de la part d'un parti tel que le cdH.

J'invite la majorité à mener ce débat avec le plus grand sérieux. Réunir une majorité des deux tiers n'est en effet pas une sinécure. Il semble du reste que ce projet de loi va s'enliser. J'espère en tout cas qu'il sera possible à l'avenir d'initier un débat sérieux sur cette question, de préférence dans le cadre d'un exercice plus large portant sur le renouveau politique, déjà proposé précédemment par le groupe écolo.

01.28 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Il est formidable d'entendre M. Calvo parler avec autant de feu de mes propositions. Mais que manque-t-il aux écologistes siégeant dans les assemblées des entités fédérées pour qu'ils ne puissent pas se prononcer sur ce point? Le groupe écologiste de la Chambre est-il tellement plus sage et sa légitimité démocratique est-elle tellement plus grande? M. Calvo n'est-il pas favorable à l'autonomie constitutive?

01.29 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Dans l'histoire de la Belgique, l'extension du droit de vote a suivi un très long chemin. Il est intéressant de lire le travail des historiens sur les arguments avancés par certains contre le droit de vote des femmes.

J'entends beaucoup de faux arguments. Votre parti accepte des modalités pour les élections fédérales mais les refuse pour les régionales et les

gemeenschapsverkiezingen. Zijn die verkiezingen dan minder belangrijk?

U wilt transparantie, maar wat is uw berekening? Wat doet u met de afbakening van de kieskringen in Wallonië? Ik wacht nog steeds op een uitnodiging, mijnheer Lutgen! Moeten de in het buitenland wonende Belgen worden gestraft omdat we niet met respect werden behandeld, zoals mevrouw Onkelinx zei? *(Applaus bij Ecolo en de MR)*

We zullen een tekst indienen over de uitbreiding van het stemrecht voor de in het buitenland wonende Belgen, omdat het in ons programma staat en het een uitbreiding van het stemrecht is. Daarover wordt niet gesjacherd, mevrouw Onkelinx!

01.30 Laurette Onkelinx (PS): U kwetst mij, ik heb niet gesjacherd over een stemming, maar heb een poging ondernomen om de debatten bij de socialistische partij met argumenten ten gronde uit te leggen. Het is interessant om met de Gewesten te overleggen over de modaliteiten van het stemrecht voor de in het buitenland wonende Belgen voor de regionale verkiezingen. Ik respecteer het feit dat u een andere mening hebt, maar u mag mijn woorden niet verdraaien!

01.31 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Ik had niet de bedoeling uw woorden te verdraaien maar ik heb veel argumenten gehoord over de niet-naleving van de vormvereisten en het voor een dergelijk ontwerp noodzakelijk overleg. U zal dus over die tekst in eer en geweten stemmen.

Ik ben ook verbaasd over de manier waarop mevrouw Fonck plots een andere procedure wil terwijl het federaal Parlement wel degelijk bevoegd is. De heer Vuye getuigt van intellectuele eerlijkheid en heeft amendementen ingediend die in een andere richting gaan. Als Vlaams-nationalist die zich aan de resoluties wil houden kiest hij zonder politieke meerderheid voor de constitutieve autonomie. Dat is logisch, ook al verdedig ik een federaal model. Het verbaast me echter dat baron Delperée hem gelijk geeft. Ik dacht dat het cdH het laatste bastion was. We zullen ons dus aan de voorgeschreven procedures houden, met name een bijzondere tweederdemeerderheid en een gewone meerderheid in elke taalgroep, om het stemrecht uit te breiden.

Mevrouw Onkelinx, als er in de Kamer een tekst wordt ingediend over de uitbreiding van het stemrecht van buitenlanders die sinds een aantal jaren in ons land wonen, dan zullen we die zonder onderhandelingen goedkeuren.

communautaires. Ces élections seraient-elles de moindre importance?

Vous demandez de la transparence mais quel est votre calcul? Que faites-vous avec le découpage des circonscriptions en Wallonie? J'attends toujours une invitation, monsieur Lutgen! Doit-on punir les Belges résidant à l'étranger car on nous a manqué de respect, comme l'a dit Mme Onkelinx? *(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et du MR)*

Nous déposerons un texte sur l'extension du droit de vote pour les étrangers résidant en Belgique car cela figure dans notre programme et que c'est une extension du droit de vote. Cela ne se monnaie pas comme vous le souhaitez, madame Onkelinx!

01.30 Laurette Onkelinx (PS): Vous me choquez, je n'ai pas monnayé un vote mais j'ai essayé d'expliquer avec des arguments de fond les débats au sein du Parti socialiste. Il est intéressant d'avoir une concertation avec les Régions sur les modalités du droit de vote des Belges à l'étranger pour les élections régionales. Que vous ne soyez pas d'accord, je le respecte, mais ne dénaturerez pas mes propos!

01.31 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Je n'ai pas eu l'intention de dénaturer vos propos mais j'ai entendu nombre d'arguments sur le non-respect des formes et la concertation indispensable pour un tel projet. Vous allez donc voter ce texte en conscience.

Je suis aussi surpris de la manière dont Mme Fonck revendique subitement un autre processus alors que le Parlement fédéral est bel et bien compétent. M. Vuye, intellectuellement honnête, a déposé des amendements qui vont dans un autre sens. En tant que nationaliste flamand respectueux des résolutions, il choisit, sans majorité politique, l'autonomie constitutive. Cela a du sens même si je défends un modèle fédéral. Mais je suis étonné que le baron Delperée lui donne raison. Je pensais que le cdH était le dernier rempart. Nous suivrons donc le chemin prévu, à savoir une majorité spéciale des deux tiers et une majorité dans chaque groupe linguistique afin d'étendre le droit de vote.

Madame Onkelinx, si un texte est soumis à la Chambre pour une extension du droit de vote des étrangers qui résident dans notre pays depuis un certain nombre d'années, nous le voterons sans négocier.

Gelet op de dagelijkse verloochening van de parlementaire vertegenwoordiging, is deze aangelegenheid nog belangrijker dan anders. De boodschap die over de uitbreiding van het stemrecht wordt uitgedragen, moet exemplarisch zijn. *(Applaus bij de meerderheid en Ecolo-Groen)*

01.32 Francis Delpérée (cdH): Ik mag dan wel een adellijke titel van de Koning en de regering hebben gekregen, ik gebruik hem nooit bij mijn professionele activiteiten noch in dit Huis. Ik vind uw manier van doen onaangenaam!

Me als de voorvechter van het confederalisme afschilderen, getuigt van een onaanvaardbare intellectuele oneerlijkheid. We moeten hier stemmen over een bijzondere wet, een regeringsontwerp. Zonder meerderheid in de Franse taalgroep loopt de regering echter sinds 2014 mank. Hetzelfde geldt voor dit halfroend. Aan die voorwaarde moet er echter voldaan zijn om een bijzondere wet te kunnen aannemen. Als dat de bedoeling was, had men zich moeten afvragen hoe men in dit Parlement genoeg stemmen kon verzamelen om aan een gekwalificeerde meerderheid te komen. U heeft daar geen rekening mee gehouden. Die kwestie heeft niets te maken met het confederalisme of de splitsing van de Staat. Laten we ons aan de regels van de federale Staat houden! *(Applaus bij het cdH en de PS)*

01.33 Olivier Maingain (DéFI): Ik weet dat de heer Ducarme me een sms wilde sturen maar dat hij daar geen toestemming voor kreeg. Daar een gemiste kans grote illusies kan doen ontstaan, hou ik eraan hem en de meerderheid mijn standpunt te ontvouwen.

Ik heb geenszins de intentie om te onderhandelen over onze stemmen tegen het opzijschuiven van de democratie in de Rand, zoals sommigen hebben gedaan bij de goedkeuring van andere institutionele wetten. Een Kamerlid is nu het slachtoffer van hetgeen hij terecht aan de kaak stelde. Zijn nieuwe politieke vrienden zijn daar verantwoordelijk voor.

Meneer Thiéry, ik wilde u de kans geven om u hierover uit te spreken, want u hebt niet langer de eer om burgemeester te zijn van uw eigen gemeente, hoewel dat conform het algemene stemrecht wel het geval zou moeten zijn. *(Applaus bij het cdH, DéFI en de PS)*

01.34 Damien Thiéry (MR): Mijn 'nieuwe politieke vrienden' waren voorheen de vrienden van de spreker, gedurende een veel langere tijd.

Vu le désaveu quotidien de la représentation parlementaire, ce sujet est encore plus important que d'habitude. Le message doit être exemplaire quant à l'extension du droit de vote. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité et d'Ecolo-Groen)*

01.32 Francis Delpérée (cdH): Si j'ai reçu un titre de noblesse du Roi et du gouvernement, je ne l'utilise jamais dans mes activités professionnelles ni ici. Votre procédé est déplaisant!

Me présenter comme l'apôtre du confédéralisme relève d'une malhonnêteté intellectuelle inacceptable. Nous devons voter une loi spéciale, projet gouvernemental. Mais sans majorité dans le groupe français, le gouvernement est bancal depuis 2014. Il en va de même pour cet hémicycle. Or ces deux conditions doivent être réunies pour voter une loi spéciale. Si c'était l'objectif, il eût fallu se demander comment aboutir à une adhésion suffisante dans notre Parlement pour atteindre une majorité qualifiée. Vous en avez fait abstraction. Cette question n'a rien à voir avec le confédéralisme ou avec la séparation de l'État. Respectons les règles de l'État fédéral! *(Applaudissements sur les bancs du cdH et du PS)*

01.33 Olivier Maingain (DéFI): Je sais que M. Ducarme voulait m'envoyer un sms, mais qu'il n'y a pas été autorisé. Un acte manqué pouvant engendrer de grandes illusions, je tiens à lui exposer, ainsi qu'à la majorité, mon point de vue.

Loin de moi l'idée de négocier nos voix contre l'abandon de la démocratie en périphérie comme d'aucuns l'ont fait lors de l'adoption d'autres lois institutionnelles. Ce qu'un membre de cette assemblée dénonçait avec raison, il en est la victime aujourd'hui. Ses nouveaux amis politiques en portent la responsabilité.

M. Thiéry, je voulais vous donner l'occasion de vous exprimer, puisque dans votre commune vous n'avez plus l'honneur d'être bourgmestre alors que le suffrage universel le voudrait. *(Applaudissements sur les bancs du cdH, de DéFI et du PS)*

01.34 Damien Thiéry (MR): Mes "nouveaux amis politiques" ont été auparavant ceux de l'orateur, pendant bien plus longtemps.

01.35 **Olivier Maingain** (DéFI): Er zijn gemeenschappelijke verbintenissen aangegaan over de aanhechting van uw gemeente bij Brussel. We zouden nog in hetzelfde kamp zitten als men die verbintenissen was nagekomen.

Ik zou nooit een geheime clausule hebben geëist waarin er in Brussel een burgemeester van een bepaalde politieke strekking zou worden afgedwongen, in ruil voor stemmen die geleverd zouden worden voor een bijzondere meerderheid. Ik kan u het verhaal vertellen van Watermaal-Bosvoorde. (*Applaus bij het cdH, DéFI en de PS*) Aan sommige zaken uit het verleden wordt men niet graag herinnerd.

Ik ben honderd procent voorstander van het stemrecht voor de Belgen in het buitenland. (*Applaus bij het cdH, DéFI en de PS*)

Maar ik pleit niet voor een aparte kieskring voor deze Belgen, omdat het een uitzondering op de evenredige vertegenwoordiging zou zijn, gezien het kleine aantal verkozenen die hen vertegenwoordigen.

Ik verwachtte van de meerderheid dat ze, zoals men altijd gedaan heeft, de gewone wetten samen met de bijzondere wetten zou indienen, om alle juridische aspecten ervan tegen het licht te houden.

We hebben in het kader van de federale parlementsverkiezingen ernstige manco's vastgesteld bij de organisatie van de stemming van de Belgen in het buitenland, omdat de diplomatieke posten niet tijdig instructies hadden gegeven of omdat de kiezers uit de Rand de documenten niet in het Frans konden ontvangen als de laatste gemeente waarmee ze banden hadden, een gemeente met een bijzondere taalregeling was.

Ik had dat zowel in de wet als in de bijzondere wet willen preciseren.

Ik hecht waarde aan het stemrecht van de Belgen in het buitenland en daarom aanvaard ik niet dat men ons vandaag vraagt over het beginsel te stemmen zonder op de hoogte te zijn van alle modaliteiten. De meerderheid houdt ons een illusie voor, omdat ze ons niet alle juridische gegevens bezorgt.

U speelt een partijpolitiek spelletje uit berekening, omdat er geen exhaustief debat kan worden gevoerd. Als men een gekwalificeerde meerderheid nastreeft, moet men dat bespreken met de oppositiepartijen, en zorgen dat men over alle relevante gegevens beschikt.

01.35 **Olivier Maingain** (DéFI): Il y avait des engagements communs sur le rattachement de votre commune à Bruxelles. Nous serions ensemble si cela avait été respecté.

Je n'aurais pas davantage exigé par une clause secrète qu'on impose un bourgmestre d'une tendance politique à Bruxelles en contrepartie des voix apportées à une majorité spéciale. Je peux vous raconter l'histoire de Watermael-Boisfort. (*Applaudissements sur les bancs du cdH, de DéFI et du PS*) Il y a des rappels qui font mal.

Je suis pleinement pour le droit de vote des Belges à l'étranger (*Applaudissements sur les bancs de DéFI et du PS*)

Mais je ne plaide pas pour une circonscription distincte pour ces Belges car ce serait une exception à notre système proportionnel vu le faible nombre d'élus les représentant.

J'attendais de la majorité qu'elle dépose simultanément les lois ordinaires avec les lois spéciales comme on l'a toujours fait pour en apprécier tous les aspects juridiques.

Pour l'élection au Parlement fédéral, on a constaté de graves lacunes dans l'organisation du vote des Belges à l'étranger, faute d'instructions données à temps par les postes diplomatiques, ou parce que les électeurs de la périphérie ne pouvaient recevoir les documents en français si leur dernière commune de rattachement était à régime linguistique spécial.

J'aurais voulu préciser cela dans la loi en même temps que la loi spéciale.

Par attachement au droit de vote des Belges à l'étranger, je n'accepte pas qu'on nous demande aujourd'hui un vote de principe sans en connaître toutes les modalités. La majorité nous propose une illusion, faute de présenter toutes les données juridiques.

Vous faites un petit calcul partisan en ne permettant pas un débat complet. Si l'on veut une majorité qualifiée, il faut en discuter avec les partis de l'opposition, en connaissance de cause.

Het stemrecht voor de Belgen in het buitenland interesseert u niet. U wil er een partijpolitiek debatje van maken om te kunnen zeggen dat er een verschil van mening is en binnen enkele maanden zal de N-VA u vragen om die bevoegdheden over te hevelen naar de deelgebieden. (*Applaus bij het cdH, DéFI en de PS*)

01.36 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Er lijkt wat discussie te zijn in het Franstalige kamp. Ik voel mij geroepen om ook een discussie te starten in het Vlaamse kamp. Ik ben namelijk verbaasd dat een minister van de N-VA hier met een ontwerp van bijzondere wet komt, terwijl er een andere, veel eenvoudigere oplossing mogelijk is.

Dit kan namelijk ook via artikel 118, paragraaf 2, van de Grondwet. Dat heeft Ecolo-Groen indertijd nog mee goedgekeurd in ruil voor ecotaksen die er nooit zijn gekomen.

De dames Fonck en Onkelinx vroegen om de deelstaten te betrekken. Dat is het gemakkelijkst te bereiken via de constitutieve autonomie. Artikel 118 van de Grondwet laat dat perfect toe.

De heer Miller hield daarnet een pleidooi over het belang van de deelstaten. Eigenlijk zou hij dus ons amendement moeten steunen.

Tijdens een debat op 20 juni 2012 verklaarde Ben Weyts hier dat de constitutieve autonomie aan de deelstaten geven voor de N-VA de beste oplossing is. Ook Stefaan Van Hecke bevestigde toen dat de groenen de constitutieve autonomie verdedigd hadden. Vervolgens verklaarde ook Luc Van Biesen dat zijn partij een groot voorstander is om autonomie te geven aan elk parlement om zelf te bepalen welke zijn kiezers zijn en om met andere woorden de Belgen in het buitenland toe te voegen bij de verkiezingen voor de deelstaten. Ten slotte zei ook Jan Jambon dat de constitutieve autonomie tijdens de regeringsonderhandelingen van toen van in het begin in de teksten stond en dat ze toen geweigerd hadden om de lat lager te leggen. Die lat is er nu gewoon niet meer.

Wat is dan gebeurd sinds 2012? Toen Wilfried Martens destijds het Koninklijk Paleis buiten stapte, veranderde zijn boodschap over het federalisme plots in een over unionistisch federalisme. Bij de heer Leterme ging het van federalisme plots naar een samenwerkingsfederalisme. De heer Jambon

Obtenir le droit de vote des Belges à l'étranger ne vous intéresse pas. Ce qui vous intéresse, c'est d'en faire un petit débat politicien pour pouvoir dire qu'il y a eu une divergence, et la N-VA vous demandera, dans quelques mois, d'en faire un transfert de compétences aux entités fédérées. (*Applaudissements sur les bancs du cdH, de DéFI et du PS*)

01.36 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Il semble que le camp francophone soit le théâtre de quelques discussions. Je me sens appelé à lancer également une discussion dans le camp flamand. Je m'étonne en effet qu'un ministre de la N-VA nous présente un projet de loi spéciale alors qu'une autre solution beaucoup plus simple serait possible.

Nous pouvons en effet atteindre le même but par le biais de l'article 118, § 2 de la Constitution. En son temps, Ecolo-Groen avait soutenu cette démarche en échange d'écotaxes qui n'ont jamais vu le jour.

Mmes Fonck et Onkelinx ont demandé d'associer à la discussion les entités fédérées. L'autonomie constitutive est la voie la plus simple pour accéder à cette demande et l'article 118 de la Constitution le permet.

M. Miller vient de prononcer un plaidoyer pour souligner l'importance des entités fédérées. Il devrait dès lors soutenir l'amendement que nous avons présenté.

Le 20 juin 2012, lors d'un débat, Ben Weyts a déclaré dans cet hémicycle que donner l'autonomie constitutive aux entités fédérées constituait la meilleure solution, pour la N-VA. Stefaan Van Hecke a aussi confirmé, à l'époque, que les écologistes avaient soutenu cette autonomie constitutive. Ensuite, Luc Van Biesen a indiqué que son parti défendait ardemment l'idée de donner à chaque parlement l'autonomie de décider qui sont ses électeurs et, autrement dit, d'inscrire les Belges à l'étranger sur les listes électorales pour les élections des parlements des entités fédérées. Enfin, M. Jambon a précisé que lors des négociations gouvernementales de l'époque, l'autonomie constitutive figurait dès le début dans les textes et qu'ils avaient alors refusé de placer la barre moins haut. Aujourd'hui, cette barre a tout bonnement disparu.

Qu'est-il arrivé depuis 2012? À l'époque, Wilfried Martens, entré au palais royal avec le fédéralisme, ressort avec un fédéralisme unioniste. M. Leterme, quant à lui, est soudain passé du fédéralisme à un fédéralisme de coopération. M. Jambon, entré au palais royal en parlant de confédéralisme, ressort

had het over confederalisme en kwam het Koninklijk Paleis buiten met een grendel, een bijzondere wet. Waarom zou men Vlaanderen meer autonomie geven wanneer men mee kan helpen om België te vergrendelen?

Wij hebben ook een tweede amendement ingediend. In 1999 keurden bijna alle Vlaamse partijen vijf resoluties goed. Daarin stond onder meer dat de deelstaten meer bevoegdheden moesten krijgen om de eigen instellingen te regelen en hun eigen grondwetgevende autonomie moesten verwerven.

In 2008 was er dan de Octopusnota, die in 2009 als bijlage werd opgenomen bij het Vlaams regeerakkoord. In 2011 verklaarde toenmalig Vlaams minister-president Kris Peeters zich nog de hoeder van de Octopusnota. Daarin werd een grotere constitutieve autonomie en een eigen grondwetgevende autonomie gevraagd.

Het wordt nog pijnlijker: in maart 2016 verklaarde minister-president Bourgeois ter gelegenheid van een boekvoorstelling over staatsrecht van Stefan Sottiaux dat er 'constitutieve autonomie moet zijn of de mogelijkheid om zelf een Grondwet uit te vaardigen en de eigen instellingen vorm te geven'. In februari 2017 zei vicepremier Jan Jambon echter net het omgekeerde. N-VA roffelt de Vlaamse trom aan de ene kant en doet tricolore voorstellen aan de andere kant.

Daarom dienden wij een tweede amendement in dat uitvoering geeft aan die resoluties van 1999, aan de Octopusnota van 2008 en aan die toespraak van minister-president Bourgeois in maart 2016. Ik verwacht daarvoor de volle steun van de N-VA en van de andere fracties die de vijf resoluties en de Octopusnota goedkeurden.

01.37 Minister **Jan Jambon** (*Nederlands*): Het debat was vandaag meer geanimeerd dan in de commissie. Ik stel vast dat alle fracties die vandaag het woord gevoerd hebben voor het stemrecht voor de deelstaten voor Belgen in het buitenland zijn.

(*Frans*) De argumenten die ik vanavond gehoord heb, hebben voornamelijk betrekking op de procedure en het overleg met de deelgebieden en met de andere fracties. Ik dacht dat de commissie het forum bij uitstek was waar er over voorstellen gedebatteerd wordt en er wordt gezocht naar een compromis, maar in de commissie werd er naar

avec un verrou, une loi spéciale. Pourquoi donner davantage d'autonomie à la Flandre si l'on peut contribuer à verrouiller la Belgique?

Nous avons également présenté un deuxième amendement. En 1999, presque tous les partis flamands ont adopté à la quasi-unanimité cinq résolutions qui stipulaient que les entités fédérées devaient être investies d'un plus grand nombre de compétences pour l'organisation de leurs institutions et devaient par ailleurs acquérir leur propre autonomie constitutionnelle.

En 2008, il y a eu la note Octopus, jointe en 2009 à l'accord du gouvernement flamand. En 2011, Kris Peeters, le ministre-président flamand de l'époque, se déclarait encore le gardien de la note Octopus qui revendiquait une plus large autonomie constitutive et une autonomie constitutive propre.

Plus pénible encore: en mars 2016, le ministre-président Bourgeois a déclaré, à l'occasion de la présentation d'un livre sur le droit public écrit par Stefan Sottiaux, qu'il fallait une autonomie constitutive ou la possibilité pour les entités fédérées de promulguer elles-mêmes une Constitution et de donner forme à leurs propres institutions. En février 2017, le vice-premier ministre Jan Jambon a déclaré exactement le contraire. La N-VA fait sonner d'une part les trompettes flamandes mais formule d'autre part des propositions tricolores.

C'est pourquoi nous avons déposé un deuxième amendement qui met en œuvre ces résolutions de 1999, la note Octopus de 2008 et cette déclaration faite par le ministre-président Bourgeois en 2016. J'attends dès lors l'appui inconditionnel de la N-VA et des autres groupes qui ont approuvé les cinq résolutions et la note Octopus.

01.37 **Jan Jambon**, ministre (*en néerlandais*): Le débat était aujourd'hui plus animé qu'il ne l'a été en commission. Je constate que tous les groupes qui ont pris la parole aujourd'hui sont favorables au droit de vote pour les entités fédérées pour les Belges à l'étranger.

(*En français*) Les arguments de ce soir portent essentiellement sur la procédure, sur la concertation avec les entités fédérées et avec les autres groupes politiques. À ce propos, je croyais que la commission était le lieu où débattre des propositions et rechercher un compromis mais je n'y ai vu qu'un modèle défendu. Il est plus difficile

mijn weten geen enkel ander model verdedigd. In die omstandigheden is het moeilijker om overeenstemming te bereiken.

(Nederlands) Ten tweede, wat het overleg met de deelstaten betreft, stel ik met genoeg vast dat een aantal fracties waarvan ik het niet verwacht had, het confederale model verdedigde. Dat opent perspectieven voor de toekomst. *(Rumoer)*

(Frans) Ik stel vast dat bepaalde fracties, waarvan ik het niet verwachtte, het confederale model verdedigen. Ik zou hen welkom willen heten.

01.38 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Namens de regering?

01.39 Minister Jan Jambon *(Frans)*: Neen, dit is louter een vaststelling.

(Nederlands) Op 24 juni 2015 werd het punt door de Vlaamse minister-president geagendeerd op het Overlegcomité. Sindsdien werken we aan een model.

(Frans) Ik verzoek al diegenen die voorstander zijn van het stemrecht voor de Belgen in het buitenland hun verantwoordelijk op te nemen, zich niet te verschuilen achter procedurele argumenten, en dit wetsontwerp goed te keuren. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.40 Francis Delpérée (cdH): De minister van Binnenlandse Zaken heet sommigen onder ons welkom in het confederale kamp. Is dat het kamp van de regering? Wat vindt de MR daarvan? Zijn de Franstalige leden van de meerderheid federalisten?

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2246/5).

Het ontwerp telt 10 artikelen.

Er zijn amendementen van de heer Vuye.

De stemming over de amendementen en artikelen 2 tot 10 wordt aangehouden.

Artikel 1 wordt aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De

dans ces conditions de trouver un accord.

(En néerlandais) Deuxièmement, en ce qui concerne la concertation avec les entités fédérées, je constate avec joie et surprise que certains groupes défendent le modèle fédéral. Voilà qui ouvre des perspectives pour le futur. *(Tumulte)*

(En français) Je constate que certains groupes, dont je ne l'attendais pas, défendent le modèle fédéral. Je leur souhaite la bienvenue.

01.38 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Au nom du gouvernement?

01.39 Jan Jambon, ministre *(en français)*: Non, je constate simplement.

(En néerlandais) Le 24 juin 2015, le ministre-président flamand avait porté ce point à l'ordre du jour du Comité de concertation. Depuis lors, nous nous sommes mis au travail pour présenter un modèle.

(En français) J'invite tous ceux qui sont favorables au droit de vote des Belges à l'étranger à prendre leurs responsabilités, sans se cacher derrière des arguments procéduriers, et à adopter ce projet de loi. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.40 Francis Delpérée (cdH): J'entends le ministre de l'Intérieur souhaiter la bienvenue dans le camp fédéral. Est-ce le camp du gouvernement? Qu'en pense le MR? Les francophones de la majorité sont-ils fédéralistes?

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2246/5)

Le projet de loi spéciale compte 10 articles.

Des amendements ont été déposés par M. Vuye.

Le vote sur les amendements et les articles 2 à 10 est réservé.

L'article 1^{er} est adopté.

La discussion des articles est close. Le vote sur les

stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

02 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van economisch recht en de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (2286/1-3)

02 Proposition de loi modifiant le Code de droit économique et la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (2286/1-3)

Voorstel ingediend door: Sonja Becq, Raf Terwingen, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh, Carina Van Cauter, Philippe Goffin.

Proposition déposée par: Sonja Becq, Raf Terwingen, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh, Carina Van Cauter, Philippe Goffin.

Zonder verslag

Sans rapport

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2286/1)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2286/1)

Het wetsvoorstel telt 4 artikelen.

La proposition de loi compte 4 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 Voorstel van resolutie betreffende het bannen van het gebruik van glyfosaat in nationaal erkende producten (1755/1-6)

03 Proposition de résolution relative à l'interdiction du glyphosate dans les produits agréés en Belgique (1755/1-6)

Voorstel ingediend door: Karin Jiroflée.

Proposition déposée par: Karin Jiroflée.

De commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (1755/6)

La commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société propose de rejeter cette proposition de résolution. (1755/6)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

03.01 Anne Dedry, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag omdat ik mijn punt al gemaakt heb in mijn mondelinge vraag van vandaag.

03.01 Anne Dedry, rapporteur: Ayant déjà eu l'occasion de développer mon point de vue aujourd'hui dans le cadre de ma question orale, je renvoie au rapport écrit.

03.02 Karin Jiroflée (sp.a): Het gebruik van

03.02 Karin Jiroflée (sp.a): L'utilisation du

glyphosaat in bestrijdingsmiddelen is de voorbije jaren aanzienlijk gestegen. Drie kwart van de 825.000 ton wordt in de landbouw gebruikt. De Wereldgezondheidsorganisatie concludeerde onlangs dat de stof wellicht kankerverwekkend is voor de mens. De stof bevindt zich in ons lichaam, in ons voedsel en zelfs in moedermelk. Daarom zou de regering het voorzichtigheidsprincipe moeten hanteren en het middel in België voor privégebruik en in publieke ruimten verbieden. Op Europees niveau zou ons land tegen de verlenging van de vergunning moeten pleiten.

Het dossier heeft al een hele weg afgelegd. We hebben ook tientallen amendementen ingediend. Helaas steunt de meerderheid ons niet. Hoewel de minister zegt ongerust te zijn, doet hij niets. Glyphosaat is gif en het is zijn verantwoordelijkheid om het uit de rekken te halen. Hij is dat blijkbaar niet van plan en dat betreuren we. *(Applaus)*

03.03 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Met deze resolutie vragen wij een verbod op de verkoop aan particulieren en een weigering van de verlenging met vijftien jaar van de vergunning, in naam van het voorzorgsprincipe en ter wille van de volksgezondheid en het milieu. Tevens vragen wij dat het product niet gebruikt wordt in de openbare ruimte en suggereren wij dat er samen met de Gewesten naar alternatieven in de landbouw wordt gezocht. Ik vraag u dus om op uw beslissing terug te komen.

De **voorzitter**: De stemming over het voorstel tot verwerping van dit voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

04 Hernieuwing van de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat – Benoeming van een plaatsvervangend lid – Oproep tot kandidaten

Tijdens de plenaire vergadering van donderdag 2 februari 2017 is gebleken dat voor het mandaat van twee jaar van plaatsvervangend lid van de Franstalige Benoemingscommissie voor het notariaat, categorie 'externe leden', geen enkele kandidaat de vereiste tweederdemeerderheid heeft behaald.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 8 februari 2017 stel ik u voor een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voor dit mandaat.

glyphosate dans les pesticides a considérablement augmenté, ces dernières années. Les trois quarts des 825 000 tonnes produites sont utilisés dans l'agriculture. Récemment, l'Organisation mondiale de la santé est parvenue à la conclusion que ce produit est probablement cancérigène pour l'homme. La présence de glyphosate ayant été décelée dans notre corps, dans notre nourriture et même dans le lait maternel, il incombe au gouvernement belge d'appliquer le principe de précaution et, dès lors, d'interdire son utilisation par les particuliers et dans l'espace public. Au sein des institutions européennes, la Belgique devrait plaider contre le renouvellement de l'autorisation du glyphosate.

Le dossier a déjà parcouru un long chemin. Nous avons en outre présenté des dizaines d'amendements, mais la majorité ne nous soutient malheureusement pas. Le ministre affirme être inquiet, mais il n'agit pas. Le glyphosate est un poison et il lui incombe de retirer ce produit du commerce. Il n'a manifestement pas l'intention de le faire et nous le déplorons. *(Applaudissements)*

03.03 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Cette résolution demande l'interdiction de vente aux particuliers et de refuser la prolongation de quinze ans de l'autorisation au nom du principe de précaution et par préoccupation pour la santé et l'environnement. Elle demande également que le produit ne soit pas utilisé dans les espaces publics et suggère de rechercher avec les Régions des alternatives en agriculture. Je vous prie donc de revenir sur votre décision.

Le **président**: Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

04 Renouvellement des mandats de membres non-notaires auprès des Commissions de nomination pour le notariat – Nomination d'un membre suppléant – Appel aux candidats

Lors de la séance plénière du jeudi 2 février 2017, il a été constaté qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité des deux tiers requise pour pourvoir au mandat de deux ans de membre suppléant de la Commission de nomination de langue française pour le notariat, catégorie "membres externes".

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 8 février 2017, je vous propose de publier un appel aux candidats au *Moniteur belge* pour ce mandat.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

05 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 8 februari 2017, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel (de heren Servais Verherstraeten en Wouter Beke) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers, wat betreft de invoering van een onverenigbaarheid tussen het mandaat van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers en het mandaat van burgemeester van een gemeente met meer dan 50.000 inwoners, nr. 2297/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- het voorstel van resolutie (de dames Griet Smaers, Nathalie Muylle, Leen Dierick en Nahima Lanjri en de heer Stefaan Vercamer) betreffende het inzetten op preventie en welzijn voor het terugdringen van het aantal arbeidsongeschikte zelfstandigen, nr. 2298/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

06 Urgentieverzoek vanwege de regering

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

05 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 8 février 2017, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi (MM. Servais Verherstraeten et Wouter Beke) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, en vue d'instaurer une incompatibilité entre le mandat de membre de la Chambre des représentants et le mandat de bourgmestre d'une commune de plus de 50 000 habitants, n° 2297/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- la proposition de résolution (Mmes Griet Smaers, Nathalie Muylle, Leen Dierick et Nahima Lanjri et M. Stefaan Vercamer) visant à mettre l'accent sur la prévention et le bien-être afin de réduire le nombre d'indépendants en incapacité de travail, n° 2298/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

06 Demande d'urgence émanant du gouvernement

De **voorzitter**: De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp betreffende de toekenning van beschikbaarheid met wachtgeld en verlof voorafgaand aan het pensioen met wachtgeld door het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol, nr. 2291/1. De regering kan haar verzoek motiveren.

06.01 Staatssecretaris **Philippe De Backer** (*Nederlands*): Disponibiliteit wegens ongeschiktheid als gevolg van directe en effectieve verkeersleiding is een verlof dat voorafgaat aan het pensioen voor verkeersleiders. De vakbonden en Belgocontrol hebben er een akkoord over gesloten in april 2016. Dat sociaal akkoord moet bij koninklijk besluit worden bekrachtigd. Het uitzonderingsregime is verantwoord door de specifieke taak van de luchtverkeersleiders. Wij stellen voor de wet van 21 maart 1991 te wijzigen om de Koning de bevoegdheid te verlenen de bepalingen inzake de toekenning van beschikbaarheid aan te nemen.

(*Frans*) Gelet op het feit dat de eerste effecten van het sociaal akkoord dat op 20 mei 2016 door de ministerraad werd goedgekeurd op 1 januari zichtbaar zijn geworden, dat de Koning in principe vanaf die datum bevoegd is en dat er alleen na de ondertekening van het koninklijk besluit uitvoering kan worden gegeven aan de bepalingen van het sociaal akkoord, vragen we de hoogdringendheid om de periode van instabiliteit waarin het oude stelsel niet meer van toepassing is en het nieuwe nog niet in werking is getreden te beperken.

De **voorzitter**: Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

Naamstemmingen

07 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Laurent Devin over "de verplaatsing van jobs naar India door bpost" (nr. 195)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 1 februari 2017.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 195/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Laurent Devin;

Le **président**: Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi relatif à l'octroi par l'entreprise publique autonome Belgocontrol d'une disponibilité avec traitement d'attente et d'un congé préalable à la pension avec traitement d'attente, n° 2291/1.

06.01 **Philippe De Backer**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La mise en disponibilité pour incapacité fonctionnelle résultant de l'exercice du contrôle aérien direct et effectif est un congé préalable à la pension pour les contrôleurs de la circulation aérienne. Les syndicats ont signé un accord à ce sujet avec Belgocontrol en avril 2016. Cet accord social doit être confirmé par un arrêté royal. Ce régime d'exception se justifie par la spécificité de la tâche des contrôleurs aériens. Nous proposons de modifier la loi du 21 mars 1991 pour donner compétence au Roi d'adopter les dispositions en matière d'octroi d'une disponibilité.

(*En français*) Étant donné que l'accord social approuvé en Conseil des ministres du 20 mai 2016 a vu ses premiers effets intervenir le 1^{er} janvier dernier, que le Roi est en principe compétent dès cette date, que seule la signature de l'arrêté royal permettra de mettre en œuvre les dispositions de l'accord social, nous requérons l'urgence pour limiter la période d'instabilité, pendant laquelle l'ancien régime ne s'applique plus et le nouveau pas encore.

Le **président**: Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Votes nominatifs

07 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Laurent Devin sur "la délocalisation en Inde d'emplois chez bpost" (n° 195)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 1^{er} février 2017.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 195/1):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Laurent Devin;

- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Nele Lijnen en door de heren Jean-Jacques Flahaux en Veli Yüksel.

- une motion pure et simple a été déposée par Mme Nele Lijnen et par MM. Jean-Jacques Flahaux et Veli Yüksel.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

07.01 **Laurent Devin** (PS): Alle partijen hebben hun zegje gedaan in de commissie. Uit hoofde van hun statuut hebben onze overheidsbedrijven een voorbeeldfunctie. De keuzes van bpost hebben een impact op het hele land. Omdat bpost van alle Belgen is, mag het bedrijf niet worden bestuurd als een privébedrijf dat op enkel oog heeft voor de resultaten. Het bedrijf zou niet de mogelijkheid mogen hebben om het algemene belang te negeren. Toch doet bpost dat met de delocalisatie van 200 banen voor gekwalificeerd personeel.

07.01 **Laurent Devin** (PS): Tous les partis sont intervenus en commission. Le statut de nos entreprises publiques leur impose un devoir d'exemplarité. Les choix de bpost ont un impact sur tout le pays. Parce qu'elle appartient à tous les Belges, bpost ne peut pas être administrée comme une entreprise privée centrée sur ses résultats. Elle ne devrait pas être en mesure d'ignorer l'intérêt général. Elle le fait pourtant en délocalisant 200 emplois qualifiés.

Die cynische beslissing werd gefacilieerd door de regering, die een duidelijk signaal heeft afgegeven met de afschaffing van de controle op de bedrijven bij de in december 2015 aangenomen wet: concentreer u op uw omzet!

Cette décision cynique a été facilitée par le gouvernement qui, en supprimant le contrôle sur les entreprises par la loi votée en décembre 2015, leur a envoyé un message clair: concentrez-vous sur votre chiffre d'affaires!

We vragen de regering dat ze zich de middelen toekent om haar verantwoordelijkheid op te nemen, dat ze het algemene belang verdedigt door de functie van regeringscommissaris opnieuw in te stellen en dat ze de delocalisatie van overheidsbedrijven of bedrijven met overheidsparticipaties verbiedt.

Nous demandons au gouvernement de se donner les moyens de prendre ses responsabilités, de défendre l'intérêt général en restaurant la fonction de commissaire du gouvernement et d'interdire la délocalisation aux entreprises publiques ou à participation publique.

De heer De Croo werd eerst bedrogen door bpost. Hij werd nooit op hoogte gebracht van de beslissing. Negen partijen, zowel van de meerderheid als van de oppositie, spraken daarover hun verontwaardiging uit. Ik vraag dan ook dat zij deze motie zouden goedkeuren!

M. De Croo a d'abord été trompé par bpost. Il n'a jamais été mis au courant de la décision. Neuf partis, de la majorité comme de l'opposition, s'en sont indignés. Qu'ils votent donc cette motion!

De **voorzitter**:

Le **président**:

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	76	Oui
Nee	61	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	76	Oui
Nee	61	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg wordt de eenvoudige motie aangenomen.

En conséquence, la motion pure et simple est adoptée.

08 **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juni 2007 betreffende diverse arbeidsbepalingen en de wet van 13 juni 2014 tot**

08 **Projet de loi modifiant la loi du 3 juin 2007 portant des dispositions diverses relatives au travail et la loi du 13 juin 2014 d'exécution et de**

uitvoering en controle van de toepassing van het Verdrag betreffende maritieme arbeid 2006 (2245/3)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

09 Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie waarbij wordt gevraagd om in België bij een kernongeval de beschikbaarheid van jodium te waarborgen (1007/1-7)

Stemming over amendement nr. 16 van Anne Dedry cs tot invoeging van een verzoek 2/1 (n).(1007/7)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	44	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

09.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik heb mij onthouden en zal dat ook doen op andere punten waar er een verschillend stemgedrag is, en dat wegens een stemafpraak met de heer Van Mechelen die om medische redenen een tijd niet aanwezig zal zijn. (*Applaus*)

Stemming over amendement nr. 17 van Anne Dedry cs tot invoeging van een verzoek 9n (n).(1007/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

10 Geheel van het voorstel van resolutie waarbij wordt gevraagd om in België bij een kernongeval de beschikbaarheid van jodium te waarborgen (1007/6)

10.01 Damien Thiéry (MR): Mijn fractie zal deze tekst steunen. Iedereen zal jodiumtabletten kunnen

contrôle de l'application de la Convention du travail maritime 2006 (2245/3)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

09 Amendements réservés à la proposition de résolution visant à assurer la disponibilité d'iode en Belgique en cas d'accident nucléaire (1007/1-7)

Vote sur l'amendement n° 16 de Anne Dedry cs tendant à insérer un point 2/1 (n).(1007/7)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	44	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

09.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Je me suis abstenu et je ferai de même sur les autres points sur lesquels il y a un vote différent, et ce parce que j'ai pairé avec M. Van Mechelen qui sera un temps absent pour des raisons médicales. (*Applaudissements*)

Vote sur l'amendement n° 17 de Anne Dedry cs tendant à insérer un point 9n (n).(1007/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 3)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

10 Ensemble de la proposition de résolution visant à assurer la disponibilité d'iode en Belgique en cas d'accident nucléaire (1007/6)

10.01 Damien Thiéry (MR): Notre groupe soutiendra ce texte. Tout le monde aura accès aux

krijgen. Het was niet nodig om in dit debat angst te zaaien.

De **voorzitter**:

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

11 Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 298 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de herinneringsbrieven voor onbetaalde inkomstenbelastingen (nieuw opschrift) (1186/4)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	92	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	45	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

12 Voorstel van resolutie tot modernisering van de elektronische identiteitskaart voor kinderen jonger dan 12 jaar (1682/7)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

13 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken (2215/1-5)

pillules d'iode: il était inutile de susciter l'angoisse dans ce débat.

Le **président**:

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

11 Proposition de loi modifiant l'article 298 du Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les lettres de rappel envoyées en cas de non-paiement des impôts (nouvel intitulé) (1186/4)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	92	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	45	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

12 Proposition de résolution visant à moderniser la carte d'identité électronique pour les enfants de moins de 12 ans (1682/7)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

13 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale (2215/1-5)

Stemming over amendement nr. 2 van Barbara Pas op artikel 9. (2215/5)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	132	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	138	Total

Vote sur l'amendement n° 2 de Barbara Pas à l'article 9. (2215/5)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	132	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 9 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 9 est adopté.

Stemming over amendement nr. 3 van Barbara Pas op artikel 11. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 3 de Barbara Pas à l'article 11. (2215/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Stemming 7)

(Vote 7)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 11 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 11 est adopté.

Stemming over amendement nr. 4 van Barbara Pas op artikel 12. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 4 de Barbara Pas à l'article 12. (2215/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Stemming 7)

(Vote 7)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 12 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 12 est adopté.

Stemming over amendement nr. 5 van Barbara Pas op artikel 14. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 5 de Barbara Pas à l'article 14. (2215/5)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	133	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	133	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 14 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 14 est adopté.

Stemming over amendement nr. 6 van Barbara Pas op artikel 24. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 6 de Barbara Pas à l'article 24. (2215/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Stemming 8)

(Vote 8)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 24 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 24 est adopté.

Stemming over amendement nr. 7 van Barbara Pas op artikel 25. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 7 de Barbara Pas à l'article 25. (2215/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 25 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 25 est adopté.

Stemming over amendement nr. 8 van Barbara Pas op artikel 26. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 8 de Barbara Pas à l'article 26. (2215/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 8*)

(*Vote 8*)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 26 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 26 est adopté.

Stemming over amendement nr. 9 van Barbara Pas op artikel 38. (2215/5)

Vote sur l'amendement n° 9 de Barbara Pas à l'article 38. (2215/5)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	131	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	137	Total

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	131	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 38 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 38 est adopté.

14 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken (2215/4)

14 Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale (2215/4)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	88	Oui
Nee	44	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	138	Total

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	88	Oui
Nee	44	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

15 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 betreffende de

15 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le

toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nieuw opschrift) (2216/1-4)

Stemming over amendement nr. 1 van Barbara Pas op artikel 3. (2216/4)

(Stemming/vote 11)		
Ja	3	Oui
Nee	132	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

16 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nieuw opschrift) (2216/3)

(Stemming/vote 12)		
Ja	81	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

16.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Een aantal collega's van CD&V heeft blijkbaar niet gestemd over het vorige ontwerp. Wij zouden dan ook graag die stemming laten overdoen.

De **voorzitter**: Er is gestemd en het ontwerp is aangenomen.

16.02 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Wie hier aanwezig is moet volgens het Reglement toch deelnemen aan de stemming?

De **voorzitter**: Neen. Dat klopt niet.

17 Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de prenatale erkenning van een kind door een niet-gehuwde ouder betreft (1658/5)

17.01 **Laurette Onkelinx** (PS): De bedoelingen van de indieners zijn goed, maar de manier waarop het voorstel geformuleerd is, zet de deur open voor lieden die het recht van vrouwen op abortus, dat verankerd is in de wetgeving betreffende de

séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (nouvel intitulé) (2216/1-4)

Vote sur l'amendement n° 1 de Barbara Pas à l'article 3. (2216/4)

(Stemming/vote 11)		
Ja	3	Oui
Nee	132	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.

16 Ensemble du projet de loi modifiant l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (nouvel intitulé) (2216/3)

(Stemming/vote 12)		
Ja	81	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

16.01 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Apparemment, plusieurs collègues du CD&V n'ont pas voté sur le projet précédent. Nous souhaiterions dès lors recommencer ce vote.

Le **président**: On a voté et le projet est adopté.

16.02 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Le Règlement ne prévoit-il pas que ceux qui sont présents dans l'hémicycle doivent voter?

Le **président**: Non. Ce n'est pas exact.

17 Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance prénatale d'un enfant par un parent non marié (1658/5)

17.01 **Laurette Onkelinx** (PS): Les intentions des auteurs sont bonnes. Mais la manière de formuler la proposition est la porte ouverte à la remise en cause d'un droit des femmes lié à toute la législation relative à la dépenalisation de

depenalisering van de zwangerschapsafbreking, op losse schroeven willen zetten.

l'avortement.

Dit voorstel moet terug naar de commissie gezonden worden om te worden bijgestuurd.

Il faut un renvoi de cette proposition en commission pour l'ajuster.

Als dat niet mogelijk is, zullen wij tegenstemmen.

Si ce n'est pas possible, nous voterons contre.

De **voorzitter**:

Le **président**:

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	102	Oui
Nee	25	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	138	Total

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	102	Oui
Nee	25	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

De **voorzitter**: De heer Blanchart heeft neen gestemd.

Le **président**: M. Blanchart a voté non.

18 Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de definitie van gevangenisdirecteur (1857/6)

18 Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne la définition de directeur de prison (1857/6)

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	114	Oui
Nee	24	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	114	Oui
Nee	24	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

19 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (765/8)

19 Proposition de loi modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux (765/8)

<i>(Stemming/vote 15)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

<i>(Stemming/vote 15)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

20 Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, betreffende de adoptie (nieuw opschrift) (1152/7)

20 Proposition de loi modifiant le Code civil, en ce qui concerne l'adoption (nouvel intitulé) (1152/7)

(Stemming/vote 16)		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	137	Total

(Stemming/vote 16)		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

De **voorzitter**: De heer Demeyer heeft ja gestemd.

Le **président**: M. Demeyer a voté oui.

21 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van economisch recht en de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (2286/1)

21 Proposition de loi modifiant le Code de droit économique et la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (2286/1)

(Stemming/vote 17)		
Ja	80	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	57	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 17)		
Ja	80	Oui
Nee	1	Non
Onthoudingen	57	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

22 Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van het voorstel van resolutie betreffende het bannen van het gebruik van glyfosaat in nationaal erkende producten (1755/1-6)

22 Proposition de rejet faite par la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société de la proposition de résolution relative à l'interdiction du glyphosate dans les produits agréés en Belgique (1755/1-6)

22.01 Damien Thiéry (MR): Het debat werd in de commissie gevoerd en minister Borsus heeft tijdens de actualiteitsvragen geantwoord.

22.01 Damien Thiéry (MR): Le débat a eu lieu en commission et le ministre Borsus a répondu lors des questions d'actualité.

22.02 Daniel Senesael (PS): In juni 2016 heeft de Europese Commissie ondanks de ernstige twijfels over de gezondheidsrisico's van dat product beslist de vergunning voor glyfosaat te verlengen tot het nieuwe advies van het Europees Chemicaliënagentschap, dat ten laatste eind 2017 verwacht wordt. De WGO, EFSA, deskundigen en verenigingen raken het over die kwestie niet eens. Gelet op de onzekerheden moet het voorzorgsbeginsel primeren en moet het gebruik van glyfosaat verboden worden.

22.02 Daniel Senesael (PS): En juin 2016, la Commission européenne a décidé de prolonger l'autorisation du glyphosate jusqu'au nouvel avis de l'Agence européenne des produits chimiques, au plus tard fin 2017, en dépit de doutes sérieux sur les risques de ce produit pour la santé. OMS, EFSA, experts et associations ne se mettent pas d'accord sur le sujet. Face aux incertitudes, le principe de précaution doit prévaloir et l'interdiction du glyphosate être prononcée.

Voor onze fractie gaat de reductie van bestrijdingsmiddelen hand in hand met de ontwikkeling van alternatieven die veiliger zijn voor de volksgezondheid en het milieu, via investeringen

Pour notre groupe, la réduction des pesticides passe par le développement d'alternatives plus respectueuses de la santé et de l'environnement grâce à des investissements en recherche et

in onderzoek en ontwikkeling. We betreuren dat de meerderheid niet voor het voorzorgsbeginsel gekozen heeft.

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 18)		
Ja	79	Oui
Nee	55	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 1755/1 is dus verworpen.

De **voorzitter**: Ik heb een motie ontvangen van de heer Ducarme.

22.03 Denis Ducarme (MR): De motie heeft betrekking op het debat dat zonet heeft plaatsgevonden over de uitbreiding van het stemrecht van de Belgen in het buitenland tot de regionale verkiezingen. Aangezien het cdH en de PS in de commissie niet aanwezig waren, hebben wij geen kennis kunnen nemen van hun standpunten. (*Hevig protest bij de PS en het cdH*)

De PS heeft niet deelgenomen aan de stemming in de commissie, en ik zal dat bewijzen.

Wij hebben aangetoond dat de tegenstellingen tussen meerderheid en oppositie voor een issue dat zo belangrijk is overstegen kunnen worden. Ecolo-Groen is gewonnen voor een uitbreiding van het stemrecht. Wij willen de Brusselaars, Walen en Vlamingen, die de dupe zijn van de partijpolitieke spelletjes, geen tijd doen verliezen. Wij vragen dat de stemming wordt uitgesteld.

Wij wachten uw voorstellen zwart-op-wit in, en wij verwachten van de minister van Binnenlandse Zaken dat hij zich actief inzet om de standpunten dichter bij elkaar te brengen, om het regeerakkoord uit te voeren en de vereiste bijzondere meerderheid tot stand te brengen.

22.04 Nawal Ben Hamou (PS): Ik was wel degelijk aanwezig in de commissie, in tegenstelling tot uzelf. Uw uitlatingen over mijn persoon zijn misplaatst. Ik ben misschien enkele ogenblikken naar buiten gegaan en heb niet kunnen stemmen, maar ik heb wel degelijk deelgenomen aan het debat en heb het standpunt van mijn fractie en onze argumenten uiteengezet. Ik ga niet akkoord met wat u vandaag zegt. (*Applaus bij de PS*)

développement. Nous regrettons que la majorité n'ait pas opté pour le principe de précaution.

Le **président**:

(Stemming/vote 18)		
Ja	79	Oui
Nee	55	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 1755/1 est donc rejetée.

Le **président**: Je viens de recevoir une motion de M. Ducarme.

22.03 Denis Ducarme (MR): La motion vise le débat que nous venons d'avoir sur l'extension du vote des Belges de l'étranger aux élections régionales. Compte tenu de l'absence du cdH et du PS en commission, nous n'avons pas pu prendre connaissance des positions de chacun. (*Vives protestations sur les bancs du PS et du cdH*)

Le PS n'a pas participé au vote en commission, je vous le prouverai.

Nous avons démontré que, pour un sujet aussi important, les clivages entre majorité et opposition pouvaient être dépassés. Ecolo-Groen défend l'extension du droit de vote. Nous n'allons pas faire perdre du temps aux Bruxellois, Wallons et Flamands qui souffrent des jeux politiques. Nous demandons le report du vote.

Nous attendons de voir, noir sur blanc, vos propositions, et nous attendons du ministre de l'Intérieur un engagement actif dans le rapprochement des points de vue, pour rencontrer l'accord de gouvernement et l'impératif d'une majorité spéciale.

22.04 Nawal Ben Hamou (PS): J'étais bien présente en commission, contrairement à vous. Vos propos à mon endroit sont donc malvenus. Certes, je suis sortie quelques instants et n'ai pu voter mais j'ai bien participé au débat et exprimé la position de mon groupe ainsi que nos arguments. Je ne suis pas d'accord avec ce que vous évoquez aujourd'hui. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

De **voorzitter**: Volgens het derde lid van artikel 17 van ons Reglement moet deze motie de steun krijgen van een derde van de leden. Ik neem aan dat ik de steun als verworven mag beschouwen? (*Instemming*)

Bijgevolg stemmen wij onmiddellijk over deze motie om de agenda te wijzigen en de stemming over agendapunt 12 uit te stellen.

<i>(Stemming/vote 19)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	5	Non
Onthoudingen	54	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het agenda gewijzigd en is de stemming over het ontwerp van bijzondere wet nr. 2246 uitgesteld.

23 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 16 februari 2017.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 23.07 uur. Volgende vergadering donderdag 16 februari 2017 om 14.15 uur.

Le **président**: Conformément au troisième alinéa de l'article 17 de notre Règlement, cette motion doit être appuyée par le tiers des membres de la Chambre. Je présume que je puis considérer cet appui comme étant acquis. (*Assentiment*)

En conséquence, nous procédons immédiatement au vote sur cette motion afin de modifier l'ordre du jour et de reporter le vote sur le point 12 de cet ordre du jour.

<i>(Stemming/vote 19)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	5	Non
Onthoudingen	54	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'agenda est modifié et le vote sur le projet de loi spéciale n° 2246 est reporté.

23 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 16 février 2017.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 23 h 07. Prochaine séance le jeudi 16 février 2017 à 14 h 15.